

# Westerstede „Meine Region“

REGIONALE NACHRICHTEN AUS WESTERSTEDE

Ausgabe Mai/Juni 2022 · unabhängig/überparteilich · 11. Jahrgang Nr. 5



**ÖFFENTLICHE**  
OLDENBURG

**Frank Koopmann**

Geschäftsstelle Westerstede  
Poststraße 9b  
26655 Westerstede  
Tel.: 0 44 88 - 14 11  
Fax: 0 44 88 - 64 77  
Mail: koopmann.wst@oevo.de



**Stiga**  
Rasenmäherroboter  
Autoclip 225 S  
Anzahl der  
Mähflächen:  
4 Stk.,  
bis 1.100 m<sup>2</sup>  
Schnittfläche

UVP: 1.799,00 €  
**Jetzt: 1.299,00 €**  
Nur solange der Vorrat reicht.

Unser neuer Onlineshop mit  
mehr Zahlungsoptionen:  
[www.hencobikes.de](http://www.hencobikes.de)

Werkstatt für Gartengeräte im  
Sternkamp 5 in Westerstede:  
Mo. bis Fr.: 8 - 18 Uhr.

Kuhlenstraße 27 | 26655 Westerstede  
info@henco-gmbh.de | www.hencobikes.de

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Delegation aus Pleszew

wk - Kreistagsabgeordnete, Beschäftigte der Kreisverwaltung und Abgesandte der Klinik aus dem Landkreis Pleszew sind unter der Führung des polnischen Landrates Maciej Wasielewski und dem stellvertretenden Vorsitzenden des Rates Radomir Zdunek zu einem Besuch im Ammerland angereist. Auf ihrem mehrtägigen Besuch wurden sie von Landrätin Karin Harms und Mitgliedern des Ammerländer Kreistages begleitet.

Festlicher Höhepunkt war die Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde durch die Gemeinden Dobryca und Rastede durch die Bürgermeister



Bild: Anja Küllig

Jarosław Pietrzak und Lars Krause. „Freundschaften wie die zwischen den Gemeinden Rastede und Dobrzyca, Apen und Gizałki, Bad Zwischenahn und Golchow, Edewecht und Czermín, Westerstede und Pleszew, Wiefelstede und Chocz und die zwischen den

Landkreisen Ammerland und Pleszew sind kleine, aber wichtige Bausteine im europäischen Haus der Nationen. Sie bringen die verschiedenen Menschen zusammen, sie vermitteln über die Grenzen hinaus Verständnis füreinander und Respekt für andere Kulturen und Mei-



Mehr Energie –  
weniger Emission  
Die BRÖTJE Hybridheizung

Die Zukunft heizt nachhaltig – fangen Sie jetzt schon damit an! Denn es war noch nie so einfach, auf umweltfreundliche Wärme umzusteigen. Ihre BRÖTJE Hybridheizung vereint einen leistungsstarken Wärmeerzeuger mit ressourcenschonenden Komponenten, wie der Wärmepumpe oder Solar – für Ihren individuellen Energiemix und zuverlässigen Warmwasserkomfort auch bei Minusgraden.

broetje.de

Bis zu  
**45%**  
staatliche  
Förderung  
möglich



Fortsetzung von Seite 1

nungen. Sie zeigen, was uns alle in der Tiefe verbindet und wie viel wir gemeinsam auf die Beine stellen können. Das ist umso wichtiger, als der Krieg nach Europa zurückgekehrt ist“, unterstrich Landrätin Harms bei dem Festakt den Wert der Verbindungen und bedankte sich bei allen, die sich für diese Partnerschaften stark machen und die Beziehungen zwischen den beiden Landkreisen lebendig halten. Weitere Programmpunkte waren der Austausch mit der Geschäftsführung der Ammerland-Klinik sowie die Besichtigung des Klinik-Zentrums in Westerstede und die Besichtigung der Firma de Vries in Augustfehn. Entspannung boten ein Aufenthalt im Park der Gärten und eine Draisinenfahrt.

Wir suchen Sie

**BUCHBINDER** (m/w/d)  
auf Teilzeit gesucht

**Ansprechpartner:**

Gerd Behrens | Mobil: 0172 4249265  
gerd.behrens@officina.de

Großformatdruck · Offsetdruck · Digitaldruck · Werbetechnik

**OFFICINA**  
DRUCK- & MEDIENSERVICE

Posthalterweg 1b | 26129 Oldenburg  
[www.officina.de](http://www.officina.de)

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
22. Juni 2022**

## Impressum

Herausgeber

„Meine Region“ - Verlag für regionales Marketing,  
Inhaber: Michaela Behrens | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn  
Mobil (0176) 23 45 94 33 | Fax (0441) 361 44 22-8  
westerstede@meineregion-verlag.de

Layout / Bildbearbeitung

Michaela Behrens | Tel. (0441) 361 44 22-3

Redaktion

Wolfgang Kluttig | Tel. (04488) 710 93 95 | Fax (04488) 528 67 40  
wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Anzeigendisposition

Thomas Knust | Mobil (0172) 434 57 37 | thomas.knust@meineregion-verlag.de  
Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Druck

Officina Druck- & Medienservice | Oldenburg | [www.officina.de](http://www.officina.de)

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Alle Rechte vorbehalten. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die persönliche Meinung der VerfasserInnen wieder.

Meine Region übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegenüber Meine Region sind grundsätzlich ausgeschlossen sofern seitens des Verlages kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Zensus 2022

wk - Am Sonntag, 15. Mai 2022 fiel der Startschuss für die Volkszählung in Deutschland. Auch in den Gemeinden im Ammerland sind Erhebungsbeauftragte unterwegs. Wer vom Statistischen Landesamt als zu befragende Person ausgewählt wird, ist nach dem Zensusgesetz auskunftspflichtig, sonst droht ein Bußgeld. Abgefragt wird der aktuelle Stand vom Zensusstichtag, dem 15. Mai 2022.

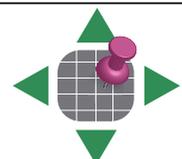
„Die Befragungstermine werden mit Anschreiben angekündigt, die ab sofort verschickt werden. Erhebungsbeauftragte erhalten einen Dienstausweis mit amtlichem Siegel, der in Verbindung mit dem Personalausweis vorgezeigt werden muss“, erklärt Julia Thieme von der Erhebungsstelle des Landkreises. Nachdem einige wenige persönliche Merkmale abgefragt worden sind, erhalten die Bürgerinnen und Bürger Zugangsdaten für den Online-Fragebogen, um weitere Fragen zu beantworten. Auf Wunsch kann aber auch ein Papierfragebogen übergeben oder zusammen mit dem oder der Erhebungsbeauftragten ausgefüllt werden.

„Die Interviews mit auskunftspflichtigen Personen werden grundsätzlich vor der Tür, beziehungsweise im Haus-

flur geführt. Wohnbereiche dürfen Zensusbeauftragte nur auf Einladung der Befragten betreten“, so Henrike Schiller von der Erhebungsstelle, die darauf hinweist, dass für die Erhebungsbeauftragten absolute Verschwiegenheit gilt und auf Datenschutz größten Wert gelegt wird: „Persönliche Daten werden weder an staatliche Stellen außerhalb der Statistik noch an private Stellen weitergeben“. Für Fragen und weitere Informationen steht die Erhebungsstelle unter der Telefonnummer 04488 - 565500 zur Verfügung. Hier kann man beispielsweise auch den Namen der in der Terminankündigung genannten erhebungsbeauftragten Person bestätigen lassen.

Zum Hintergrund: Viele Entscheidungen in Bund, Ländern und Gemeinden beruhen auf Bevölkerungs- und Wohnungszahlen. Um verlässliche Basiszahlen für Planungen zu haben, ist eine regelmäßige Bestandsaufnahme der Bevölkerungszahl notwendig. Ursprünglich sollte der Zensus schon 2021 stattfinden; aufgrund der Corona-Pandemie wurde er um ein Jahr verschoben. Aktuelle Informationen und Hinweise zum Zensus 2022 im Landkreis Ammerland werden auf der Internetseite [www.landkreis-ammerland.de](http://www.landkreis-ammerland.de) bereitgestellt.

Verlag für regionales Marketing  
**„MEINE REGION“**  
Ihr regionaler Partner für Werbung,  
Marketing und Kommunikation



Chroniken, Vereinszeitschriften, Jubiläumsschriften, Magazine. Wir betreuen Ihre Publikation rundum vom Text, Foto, Layout über den Druck bis hin zur Auslieferung. Auch können wir Ihre Publikationen durch gezielte Anzeigenaquisen unterstützen.

**Sprechen Sie uns einfach an:**  
Mobil: (0176) 23 45 94 33 oder  
[info@meineregion-verlag.de](mailto:info@meineregion-verlag.de)



Meine Region Verlag | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn

# Unsere Immobilien des Monats:

Objekt-Nr. 562

Barßel

## Provisionsfrei für den Käufer: Zehn Neubau-Eigentumswohnungen im charmanten Barßel

Die Wohnungen mit Größen von 64 m<sup>2</sup> bis 150 m<sup>2</sup> überzeugen mit durchdachten Grundrissen und ihrer attraktiven Ausstattung. Große Fensterelemente sorgen für viel Licht und maximalen Wohnkomfort. Jeder Wohnung ist ein Carport mit angrenzendem Abstellraum zugeordnet.

**Energieausweis:** Bedarfsausweis, Nah-/ Fernwärme KWK + fossiler Brennstoff, Erdgas, 36,9kWh(p.a./m<sup>2</sup>) Energieeffizienzklasse A



**Kaufpreis: ab 228.000,00 Euro\***

\*es fällt keine Käuferprovision an

Objekt-Nr. 570-573

Westerstede

## Attraktive Doppelhaushälften in begerter Lage von Westerstede

Sie suchen eine attraktive Immobilie mit hochwertiger Ausstattung in ruhiger Wohnlage? Dann sind diese Neubau-Doppelhaushälften genau das Richtige für alle, die sich ein behagliches Zuhause in bester Wohnlage wünschen und gerne noch individuelle Wünsche bei der Gestaltung einbringen möchten. Ca. 134 m<sup>2</sup> verteilen sich auf vier Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Ankleide, HWR, Flur und Terrasse.

Der Energieausweis befindet sich in Vorbereitung.



**Kaufpreis: 499.000,00 Euro\* je Doppelhaushälfte**

\* zzgl. Käuferprovision in Höhe von 8.000,00 EUR inkl. MwSt.

**Wir suchen ständig neue Objekte:**

• Einfamilienhäuser • Doppelhaushälften • Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte • landwirtschaftliche Flächen • Resthöfe • Grundstücke

Ihre Ansprechpartner: **Amke Yildirim** · Tel. 04488 510-181 - **Ralf Loers** · Tel. 04488 510-180  
immo@vbwesterstede.de, www.volksbank-westerstede.de



**Volksbank  
Westerstede eG**

Die Westersteder Bank.

# STEUERN? WIR MACHEN DAS.

50 Jahre VLH

Hier geht's zum  
Jubiläumsgewinnspiel:



Horst Carstens  
Beratungsstellenleiter  
Lange Str. 16  
26655 Westerstede  
horst.carstens@vlh.de

☎ 04488 525186



[www.50jahrevlh.de](http://www.50jahrevlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Heino's Dienstleistungs-Service  
...für Haus, Garten und vieles mehr!

**Großflächenmähen · Mulcharbeiten**  
**Ausbesserungsarbeiten**  
**Haussanierungen · Baggerarbeiten**  
**Sandlieferungen** (auch in kleinen Mengen)

Mobil: (01 52) 24 11 01 06

## Kompetenz und Qualität bei...

- Jung-/Gebrauchtwagen
- Neuwagen
- Finanzierung/Leasing
- Neuwagenanschluß/Gebrauchtwagengarantie
- Mobilitätsgarantie
- Werkstattservice

...alles aus einer Hand!



SBB Sales & Buy-Back Autohandels GmbH

Langenbrügger Straße 8 • 26655 Westerstede  
Tel. 04488-526660-11 • [www.sbb-autohandel.de](http://www.sbb-autohandel.de)

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Digitale Bauaktenauskunft

wk - Seit dem 1. Mai 2022 können sich Bauwillige und Entwurfsverfassende online über den Verfahrensstand ihrer nach diesem Stichtag eingereichten Bauanträge oder Bauvoranfragen erkundigen. Der Online-Dienst ist verfügbar unter [www.ammerland.de/bauamtonline](http://www.ammerland.de/bauamtonline). „Die Online-Verfahrensauskunft ist ein erster großer Schritt zur vollständig elektronischen Antragsbearbeitung“, erklärt Uwe Caspers, der Amtsleiter des Amtes für Bauwesen und Kreisentwicklung, und ist überzeugt: „Es ist uns mit dem Projektteam gelungen, eine übersichtliche und benutzerfreundliche Plattform zu schaffen.“

Landrätin Karin Harms zeigt sich ebenfalls erfreut: „Die zunehmende Digitalisierung von Verwaltungsverfahren verdeut-

licht den Anspruch des Landkreises Ammerland als moderne Kommune und Dienstleister. Wo immer es möglich ist, sollen und müssen behördliche Vorgänge übersichtlicher und einfacher für unsere Bürgerinnen und Bürger werden. Das ist unser gemeinsames und erklärtes Ziel.“

Mit der digitalen Verfahrensauskunft haben die Antragstellenden bereits jetzt die Möglichkeit, sich mit dem Online-Portal vertraut zu machen. Spätestens ab 1. Januar 2024 wird der Landkreis Ammerland dann alle baurechtlichen Verfahren ausschließlich elektronisch bearbeiten. Um die Verfahrensauskunft nutzen zu können, ist im Antragsformular eine Mailadresse anzugeben, an die die Zugangsdaten für das Portal versandt werden können.

## WESTERSTEDE Evangelisches Altenzentrum Herzen und Rosen für alle Mütter

wk - Die Tagespflege Westerstede im Evangelischen Altenzentrum hat sich zum Muttertag wieder eine besondere Aktion überlegt. Nachdem im vergangenen Jahr große und kleine Stein-Marienkäfer an bekannten Orten in Westerstede ausgelegt wurden, haben die Seniorinnen und Senioren in diesem Jahr Herzen und Rosen gestaltet. Diese wurden wieder als kleine Geschenke für alle Mütter in Westerstede verteilt und konnten beim Spazieren gehen zum Beispiel rund um den Marktplatz oder am Turmcafé gefunden werden.

„Die Aktion ist im vergangenen Jahr sehr gut angenommen worden. Deshalb wollten wir sie gerne wiederholen“, berichtet die Pflegedienstleiterin Sabrina Bauer. Die Seniorinnen und

Senioren hatten viel Spaß beim Gießen und bemalen der kleinen Herzen und Rosen aus Beton. „Wir würden uns freuen, wenn die Herzen und Rosen vielen an diesem Tag ein Lächeln ins Gesicht zaubern. Wir wünschen allen Müttern einen schönen Muttertag, allen Spaziergängern ein fröhliches Suchen“, sagt Bauer. Sie und ihr Team werden die über 100 Herzen und Rosen am Abend vorher in Westerstede auslegen.

Das Bemalen der Marienkäfer war nur eine von vielen Aktionen, die sich die Mitarbeitenden der Tagespflege für die Gäste überlegt hatten. Wer Interesse hat, sich über das Angebot in der Tagespflege zu informieren kann sich unter (04488) 83 80 70 an Sabrina Bauer wenden und einen Probetag vereinbaren.

## WESTERSTEDER Landkreis Ammerland Änderung der Quarantäneregeln

wk - Das Land Niedersachsen hat aufgrund der neuen Absonderungsempfehlungen des Robert-Koch-Instituts (RKI) eine neue Verordnung veröffentlicht. Künftig beträgt die Isolationsdauer für Personen, die aufgrund eines PCR-Tests nachweislich positiv auf das Corona-Virus getestet wurden, im Regelfall nur noch fünf Tage. Für Kontaktpersonen (auch innerhalb des entsprechenden Haushalts) entfällt die Quarantänepflicht unabhängig

vom Impfstatus künftig vollständig.

Das Land Niedersachsen empfiehlt, sich nach Kontakt zu einer infizierten Person für fünf aufeinanderfolgende Tage selbst zu testen und die eigenen Kontakte soweit wie möglich zu reduzieren. Eine Freitestung wie bisher verlangt ist nicht mehr erforderlich. Lediglich für Beschäftigte im Gesundheitswesen, in Alten- und Pflegeeinrichtungen, am-

bulanten Pflegediensten sowie Wohneinrichtungen der Eingliederungshilfe bleibt für die Wiederaufnahme ihrer Tätigkeit nach Ende der fünftägigen Isolation neben der Symptomfreiheit die Vorlage eines negativen Testergebnisses (POC-Schnelltest oder PCR-Test) gegenüber dem Arbeitgeber verpflichtend.

„Die Quarantäne beginnt am Tag nach dem durchgeführten PCR-Test und endet auto-

matisch nach fünf Tagen. Das Ende der Quarantäne muss nicht mehr durch das Gesundheitsamt bestätigt werden“, versichert Jasmin Guske, die organisatorische Leitung des Team Corona und der Mobilien Impfteams. Aus diesem Grund stellt das Gesundheitsamt des Landkreises Ammerland die Bearbeitung des Postfachs Q-Ende@ammerland.de ein. Entsprechend ist die Kategorie „Freitestung“ im Online-Portal nicht mehr vorhanden.

Die Servicegesellschaft Ammerland-Klinik mbH ist eine hundertprozentige Tochter der Ammerland-Klinik. In einem in Deutschland einzigartigen Konzept bildet die Ammerland-Klinik gemeinsam mit dem Bundeswehrkrankenhaus das Klinikzentrum Westerstede.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir in Voll- oder auch Teilzeit mehrere

## Medizinische Fachangestellte (MFA)\* für das Team des Notfallzentrums

**\*Bei uns zählt der Mensch, nicht das Geschlecht.**

Das Team des Notfallzentrums - bestehend aus Pflegenden, MFAs\* und Ärzten\* - versorgt gemeinsam ca. 40.000 Notfallpatienten\* im Jahr. Im Rahmen der Notfallversorgung in unserem Notfallzentrum bringst du als wichtiger Teil der Behandlungskette deine fachlichen und persönlichen Kompetenzen zur optimalen Versorgung der Patienten ein.

### Deine Aufgaben bei uns

- Du versorgst im Erstkontakt Patienten\* der Notaufnahme diverser Fachbereiche und Dringlichkeitsstufen
- Deine Persönlichkeit und Fachkompetenz bringst du zielgerichtet und souverän in die Behandlung von Patienten\* in Notfallsituationen ein
- In diesem Rahmen triffst du eigenverantwortlich Entscheidungen und übernimmst Verantwortung für Abläufe und Versorgungsprozesse
- Im Zusammenhang mit der Behandlung wickelst du vielfältige administrative Aufgaben ab und unterstützt das interdisziplinäre, multiprofessionelle Team fachlich

### Fühlst du dich angesprochen?

Weitere Informationen zu diesem Stellenangebot findest du auf unserer Webseite unter [www.ammerland-klinik.de/karriere](http://www.ammerland-klinik.de/karriere). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **15. Juni 2022** einfach per E-Mail oder über das Bewerbungsformular auf unserer Webseite.

Peter Frickhöffer | T 04488 50-2530 | [pdl@ammerland-klinik.de](mailto:pdl@ammerland-klinik.de)

Servicegesellschaft Ammerland-Klinik mbH

Lange Straße 38 | 26655 Westerstede | [www.ammerland-klinik.de](http://www.ammerland-klinik.de)



**RENKEN** 

**Persönlich, kompetent & vertrauensvoll:**  
**Ihr fairer Partner rund ums Auto!**

**Klimaanlagenwartung  
 Saubere Luft zum Durchatmen!**

AUTOFIT Meisterbetrieb | Ammerlandallee 18 | 26655 Westerstede  
 Tel. 0 44 88-40 51 | info@autofit-renken.de | www.autofit-renken.de



**Die Tagespflege**  
 – MITTEN IM LEBEN –

• LANGZEIT- UND KURZZEITPFLEGE • PALLIATIV-PFLEGE • TAGESPFLEGE

EVANGELISCHES  
**ALTENZENTRUM WESTERSTEDE**  
 Verein für Altenhilfe in Westerstede e.V.

**Diakonie** 

Tel.: 0 44 88 / 8 38 00 · info@altenzentrum-wst.de · www.altenzentrum-wst.de

**Hotel am Deich**   
 www.hotel-apen.de

- Frühstücksbuffet
- Menüs für Ihre Feiern
- Schnitzmenü
- Fischmenü

**Mai/Juni ist Spargelzeit**  
**3-Gang Spargelmenü** 

Fam. Elbers · Tel. 0 44 89 / 52 10 · info@hotel-apen.de

**Wir machen Betriebsferien vom 4.7. - 15.7.22!**

**heinz DEHNE**  
**Kfz- u. Motorrad-Werkstatt**

*Ihr Partner bei  
 Unfallschäden!*

Am Detershof 2  
 26655 Westerstede  
 Tel. 0 44 88 / 76 33 505  
 Fax 0 44 88 / 76 33 506  
 E-mail: dehne-kfz@t-online.de

## WESER-EMS NGG Kräftige Lohnzuwächse

wk - Wie die Gewerkschaft Nahrung Genuss Gaststätten (NGG), Region Oldenburg/Ostfriesland mitteilte, bekommen die Beschäftigten im Hotel- und Gaststättengewerbe Weser-Ems ab dem 1. Juni 2022 eine kräftige Lohnerhöhung. Laut NGG steigen die Löhne in dem Zeitraum vom 1. Juni 2022 bis zum 1. Januar 2024 zwischen 21,66 Prozent und 38,91 Prozent. Damit springt der unterste Stundenlohn von 9,82 Euro gleich auf 12,50 Euro, am 1. Juni 2023 auf 12,80 Euro und am 1. Januar 2024 auf 13,20 Euro. Nach Angaben der Gewerkschaft ist der Tarifvertrag bis zum 31. Mai 2024 gültig.

Die für das Hotel- und Gaststättengewerbe zuständige NGG-Sekretärin Inga Voßeler betonte die dringende Notwendigkeit für den „großen Schluck aus der Pulle“. Inga Voßeler sagte: „Wir haben in dieser Branche erleben müssen, dass Fachkräfte massiv abgewandert sind, weil sie während der Pandemie keine andere Chance gesehen

haben, um ihren Lebensunterhalt einigermaßen bestreiten zu können.“ Die Gewerkschaftssekretärin hofft nun, dass durch den neuen Tarifvertrag die Beschäftigten zurückkehren und die Branche an Attraktivität gewinnt. „Wir gehen davon aus, dass sich die Branche mit dem neuen Tarifvertrag wieder so aufstellen kann, dass Fachkräfte wieder zurückgewonnen und neue ausgebildet werden können“, so Voßeler weiter.

Der NGG-Verhandlungsführer Matthias Brümmer ergänzte: „Das war ein langer Weg, endlich ist es uns gelungen dem Arbeitgeberverband (DEHOGA) deutlich zu machen, wer gutes Personal braucht muss es auch besser bezahlen. Wir hoffen, dass damit der Grundstein für eine Zeitenwende gelegt worden ist.“ Laut NGG wird nun versucht, eine Allgemeinverbindlichkeitserklärung für den Tarifvertrag zu erreichen, damit auch nicht tarifgebundene Unternehmen die Löhne mindestens einhalten müssen.

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Tage des offenen Gartens

wk - Am 29. Mai, am 26. Juni und am 31. Juli 2022 finden die diesjährigen Tage des offenen Garten“ im Ammerland statt. Wieder erlauben einige Gartenfreundinnen und -freunde den Blick in ihre Privatgärten. An den genannten Terminen zeigen sie ihre liebevoll und kreativ gestalteten Kleinode, geben Tipps zum Gärtnern und freuen sich über den regen Austausch mit Besucherinnen und Besuchern. „Die Garteneigentümerinnen oder -eigentümer stehen von 11 bis

18 Uhr vor Ort für Fragen und Gespräche zur Verfügung. Der Eintrittspreis beträgt in allen Gärten zwei Euro, Kinder haben freien Zutritt“, wirbt Frank Bullerdiek, Chef der Ammerland-Touristik für die offenen Gärten und weist vorsorglich auf ein häufiges Missverständnis hin: „Im Park der Gärten in Bad Zwischenahn und im Rhododendronpark Hobbie gelten auch an den Tagen des offenen Gartens weiterhin die dort regulären Eintrittspreise.“ www.ammerland.de.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter  
**www.meineregion-verlag.de**

## WESTERSTEDE Sander Radeln für den guten Zweck

PS - Endlich darf wieder geradelt werden: Am 26. Juni fällt der Startschuss für die Muskel-tour 2022 in Westerstede. Bei dieser Radsportveranstaltung geht es darum möglichst viele Radfahrer und Rennradfahrer zu organisieren, die durch ihre Teilnahme und Muskelkraft die „Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke e.V.“ (DGM) unterstützen. Es wird daraufhin gewiesen, dass alle Mitwirkenden völlig unentgeltlich arbeiten und der gesamte Erlös dieser Veranstaltung komplett an den DGM geht. Vor den „Corona-Jahren“ 2020/21 haben über 550 Radler für den guten Zweck in die Pedale getreten. Die Veranstalter hoffen bei diesem Neustart die Teilnehmerzahl von 2019 zu übertreffen. 2022 ist noch nicht alles wie in den „guten alten



Bild: C. Bätthge

Zeiten“. Um möglichst unnötige Kontakte zu vermeiden, wird auch diese Muskel-tour den Umständen angepasst. Die größte Änderung betrifft die Anmeldung. Die Veranstalter möchten gerne das Gedränge

am Starttag vermeiden und bitten daher um eine frühzeitige Online-Anmeldung. Die Startnummern werden dann direkt per Post zu den Teilnehmern nach Hause geschickt. Nach dem jetzigen Stand wird

es wohl trotzdem eine Last-Minute-Anmeldemöglichkeit am Startsonntag geben, wobei die Startgebühr dann 12.- € beträgt. Die Veranstalter betonen, dass alle die ein Fahrrad besitzen teilnehmen können und dass zwischen Radsportlern und „Nicht-Rennern“ unterschieden wird. Diese Gruppen gehen an diesem Tag getrennt an den Start. Neben dem guten Ziel dieser Muskel-tour kommt dadurch auch noch viel Spaß auf die Straße! Wie bei den vorangegangenen Muskel-touren wird am Sonntag, um 10 Uhr „An der Krömerei“ beim Gymnasium Westerstede gestartet. Für die Online-Anmeldung, Bankverbindung und weitere Information zur Veranstaltung wird auf die Internetseite „www.muskeltour-wst.de“ verwiesen.

### Lichtempfindlich bei Migräne?

Akute Lichtempfindlichkeit ist eine häufige Begleiterscheinung von Migräne und kann deren Symptome verstärken. Hier setzen die acunis Gläser an: Sie filtern verstärkt den Lichtanteil, der eine akute Lichtempfindlichkeit verursachen kann.

Wir beraten Sie nach Terminabsprache!

**Jetzt kostenloses Probetragen mit Analyse vereinbaren!\***

\* Aktionszeitraum bis 15. Juli 2022

ESCHENBACH

Erhältlich in modischen Fassungen und Lösungen für Brillenträger

acunis

**Thieme GmbH**  
Lange Straße 4 · Westerstede  
Tel. 0 44 88 - 21 96



[www.optiker-thieme.de](http://www.optiker-thieme.de) · [westerstede@optiker-thieme.de](mailto:westerstede@optiker-thieme.de)

Wir sorgen für  
erstklassige Böden!

**janßen**  
FUBBODENTECHNIK  
seit 2007

Bodenbeläge / Verlegeservice / Sonnenschutz

- Vinylboden
- Linoleum
- Teppichboden
- Naturfaser
- Fertigparkett
- Treppenläufer

...und vieles mehr!

26655 Westerstede  
0 44 88 52 44 179 · 0177 89 10 159  
info@janssen-fussbodentechnik.de  
www.janssen-fussbodentechnik.de



*Restaurant · Garten-Café · Kronensaal*

**Für Gruppen gibt es in der Saison Spargel & andere leckere Gerichte!**  
(Auf Anmeldung)

**Sa. & So. Kaffee & Kuchen**

*Wir freuen uns über Ihren Anruf oder Kontaktaufnahme!*

Köhlmoorweg 8 a  
26655 Westerstede  
Telefon: 0 44 88 / 9 83 68 26  
www.schloss-koehlmoor.de

SCHLOSS  
KÖHLMOOR

Mit „Prinz“ im Glas...



...hast Du Spaß!

**bücking**  
WESTERSTEDÉ

Die Entdeckung der Wunderbiere

Öffnungszeiten: Mo. -Fr.: 9-13 Uhr & 14-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr  
Lange Straße 6 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 23 09

## WESTERSTEDÉ

### Unbezahlbar und freiwillig

unbezahlbar  
und freiwillig  
2022

wk - Die nächste Runde im Wettbewerb „Unbezahlbar und freiwillig – der Niedersachsenpreis für Bürgerengagement“, initiiert von der Niedersächsischen Landesregierung, den Sparkassen in Niedersachsen und den VGH Versicherungen, hat begonnen. Zu gewinnen sind zehn Preise im Gesamtwert von 30.000 Euro. Zusätzlich loben die Partner gemeinsam mit dem NDR einen Ehrenamtspreis aus, der mit 3.000 Euro dotiert ist. Insgesamt vergibt die Jury zehn Preise im Gesamtwert von 30.000 Euro. Zusätzlich loben die Partner gemeinsam mit dem NDR einen Ehrenamtspreis aus, der mit 3.000 Euro dotiert ist. Dazu werden sich fünf Initiativen zwischen dem 21. und 25. November 2022 der Wahl des NDR-Publikums in Hörfunk und Fernsehen stellen. Mit dem Niedersachsenpreis sollen diejenigen unterstützt und geehrt werden, die sich ehrenamtlich für unsere Gesellschaft einsetzen. „Die enorme Bedeutung des freiwilligen Engagements für unseren Staat und unsere Gesellschaft zeigt aktuell der Krieg in der Ukraine. Die Flucht vieler Menschen aus dem Kriegsgebiet hat eine Welle der Solidarität und Hilfsbereitschaft ausgelöst. Ohne die Bereitstellung von Spenden, Wohnraum und vor allem Zeit durch die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer wäre die gegenwärtige Situation kaum zu bewältigen. Aber die Bereitschaft zum freiwilligen Engage-

ment im Ammerland ist ohnehin groß: Ob im Sportverein, in der Kinder- und Seniorenbetreuung, in der Jugendarbeit, im Kulturbereich oder im Umweltschutz, viele Ammerländerinnen und Ammerländer engagieren sich in ihrer Freizeit für das Gemeinwohl. Sie alle unterstützen damit Menschen in ganz unterschiedlichen Lebenssituationen und bereichern das Zusammenleben und den Zusammenhalt unserer Gesellschaft. Mir ist es wichtig, dieses starke ehrenamtliche Engagement mehr in den Fokus zu rücken, und ich möchte deshalb alle Helferinnen und Helfer, Vereine, karitative Institutionen, Initiativen, Selbsthilfegruppen, die sich freiwillig und gemeinwohlorientiert engagieren, ausdrücklich ermuntern, sich für den Niedersachsenpreis für Bürgerengagement zu bewerben“, appelliert Landrätin Karin Harms. Die Bewerbung soll möglichst auf der Website [www.unbezahlbarundfreiwillig.de](http://www.unbezahlbarundfreiwillig.de) eingestellt werden, alternativ schriftlich an die Niedersächsische Staatskanzlei, „Unbezahlbar und freiwillig“, Planckstraße 2, 30169 Hannover. Einsendeschluss ist der 31. Juli 2022.

## WESTERSTEDÉ Stadt

### Sozialamt mit neuen Öffnungszeiten

PS - Die Stadtverwaltung Westerstede teilt mit, dass das Sozialamt ab dem 1. Juni 2022 neue Öffnungszeiten hat. Diese sind dann am Dienstag, Mittwoch und Freitag - Sprechzeiten von 08.30 bis 12 Uhr) Montag und Donnerstag keine Sprechzeiten

(Geschäftszimmer geöffnet bis 12 Uhr). Termine außerhalb der Sprechzeiten nur nach vorheriger Absprache. Zu erreichen ist das Sozialamt, Auf der Lohe 8, 26655 Westerstede, unter Tel. (04488) 55-501 oder per E-Mail: [soziales@westerstede.de](mailto:soziales@westerstede.de).

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Jan Hobbiebrunken im Ruhestand

wk - Jan Hobbiebrunken, der Leiter des Amtes für Umwelt und Wasserwirtschaft, geht nach fast 34 Jahren beim Landkreis Ammerland in den Ruhestand. In einer Feierstunde dankte Landrätin Karin Harms dem langjährigen Mitarbeiter für seinen großen Einsatz, die gute Zusammenarbeit und die tiefe Verbundenheit mit dem Landkreis. Hobbiebrunken wechselte nach seinem Studium des Bauingenieurwesens an der Fachhochschule Nordostniedersachsen Suderburg und Tätigkeiten in zwei Westersteder Ingenieurbüros 1988 zum Landkreis Ammerland, wo er zunächst im Amt für Umweltschutz eingesetzt wurde. Mehr als zwanzig Jahre war er als stellvertretender Amtsleiter im Amt für Abfall und Wasserwirtschaft und im späteren Amt für Umwelt und Wasserwirtschaft tätig. 2014 wurde ihm die Leitung des Amtes übertragen. Während seiner Amtszeit hat Hobbiebrunken eine Vielzahl von Großprojekten mit initiiert und betreut, unter anderem die Erweiterung der Deponie Mansie, Ausdeichungsmaßnahmen am Aper Tief, die Hochwasser-sicherungsmaßnahmen beim Gymnasium in Edewecht, die Umlegung des Dänikhorster Moorkanals im Fintlandsmoor, die Renaturierung der Wapel und die Erweiterung der Abwasserreinigungsanlage in Edewecht. Daneben hat er seit 2014 die Geschäftsführung der Naturschutzstiftung Ammerland



Landrätin Karin Harms verabschiedet den Leiter des Amtes für Umwelt und Wasserwirtschaft Jan Hobbiebrunken in den Ruhestand. Bild: Anja Küllig

inne. „Wir bedauern es sehr, dass Sie uns heute verlassen. Der Landkreis verliert mit Ihnen einen wertvollen Mitarbeiter, dessen Worte und Handeln immer Gewicht hatten und der das Thema Umwelt und Wasserwirtschaft im Ammerland weit vorangebracht hat. Ihr in langen Jahren erworbenes und fundiertes Wissen wird uns genauso fehlen wie Ihre Fähigkeit, immer einen eigenen Standpunkt zu vertreten“, so die Landrätin. Nachfolger von Jan Hobbiebrunken wird Hendrik Lehnert sein, der das Amt für Umwelt und Wasserwirtschaft zukünftig unter der Bezeichnung „Amt für Umwelt und Klimaschutz“ führen wird. Aufgabe des Amtes soll es unter anderem sein, die Klimaschutzaktivitäten von Kreisverwaltung und Eigenbetrieben zu steuern, zu vernetzen sowie zu evaluieren und dafür eng mit den kreisangehörigen Gemeinden und der Stadt Westerstede zusammenarbeiten.

wohnen heißt  
**Ww wüstenrot**

### Das Eigenheim klimafit machen.

Mit dem **Wohndarlehen Klima** starten Sie Ihre energetische Sanierung für ein gemütliches Zuhause – zu Top-Konditionen:

- schnelle und einfache Finanzierung
- ohne Grundbucheintrag
- niedrige Raten
- Zinssicherheit über die gesamte Laufzeit
- attraktive Sonderkonditionen

**Wir informieren Sie gerne!**

**Wüstenrot Service-Center**

Poststraße 4  
26655 Westerstede  
Telefon 04488-8601650

**Wir sind und bleiben  
trotz Corona für Sie da!**

### Glanz oder gar nicht!

**Nicht verzagen: Wir reparieren  
den Schaden auch an Ihrem Wagen!**



*Wir beraten Sie gern.*



**Am Detershof 3  
26655 Westerstede  
fon 0 44 88 - 25 50  
fax 0 44 88 - 7 27 69**

Nach einem Lack- oder Blechschaden stehen wir an Ihrer Seite.

Steinmetzmeister  
**H. Wille**  
und Stukateur Fachbetrieb

Cloppenburger Straße 111-115  
26135 Oldenburg (Oldb.)  
Telefon 04 41 / 1 23 65  
www.steinmetz-wille.de



**100 JAHRE**

**Küchenarbeitsplatten**

**Verkauf • Vermietung • Finanzierung • Wertermittlung**

Sie möchten Ihre  
Immobilie verkaufen?

*Wir finden den  
passenden Käufer!*

**Scholz**  
**IMMOBILIEN**

**Tel. 04409 - 972 66 81**

Kornstraße 21 • 26655 Westerstede-Ocholt

**www.immo-scholz.de**

Für unsere Kunden suchen wir

- Einfamilienhäuser
- Bungalows
- Resthöfe
- Grundstücke

# HAUSBESICHTIGUNGEN



Das Stadthaus wurde durch Dietrich Scholjegerdes erstmalig zum Fleischereigeschäft. Aufnahme um 1927.

PS – Häuser erzählen ihre ganz eigenen Geschichten und haben Generationen oder gar Jahrhunderte überlebt. Somit spiegeln die alten Gebäude auch immer ein Stück Heimatgeschichte wieder. In dieser Rubrik werden geschichtsträchtige Häuser mit Vergangenheit vorgestellt, die nur noch zum Teil oder schon lange nur noch in unserer Erinnerung stehen.

## Teil 120 „Schlachterei Scholjegerdes“

Die Kuhlenstraße 25 war für viele Jahrzehnte als Standort für Schlachtereibetriebe bekannt. Den Anfang machte dabei Dietrich Scholjegerdes Mitte der 1920er Jahre. Er etablierte mit seiner Frau Meta diesen Standort auf der Ecke zu „An der Wiek“ als Adresse für Fleischereiprodukte aus eigener Produktion.

Das ursprüngliche Haus könnte von J. Takenberg um 1905 erbaut worden sein und war ein normales Stadthaus im Stil jener Zeit. Somit noch ohne große Schaufenster oder auffälliger Werbung an der Fassade. Nach dem 2. Weltkrieg wohnte ein Egon Baumann mit in der Kuhlenstraße 25, der als Uhrmachermeister am 1. Juni 1950 die Eröffnung ei-

ner Uhren-Reparaturwerkstatt im Hause Scholjegerdes ankündigte und fachgerechte Instandsetzungen aller Uhren zu günstigen Preisen versprach. 1950 feierte man im Hause Scholjegerdes auch das Geschäftsjubiläum und die Silberhochzeit.

Die Nachkriegsjahre waren von großen Veränderungen geprägt. Westerstede wuchs in dieser Zeit stark an und bekam neue Baugebiete und Straßen. So wurde die neue Verbindungsstraße zwischen Kuhlenstraße und Achternstraße ausgebaut und 1956 „An der Wiek“ getauft. 1958 veränderte sich auch das Äußere des Hauses grundlegend, als es modernisiert und aufgestockt wurde. Es entstand das äußere Erscheinungsbild wie wir es bis heute (2022) noch kennen.

Die Jahre vergingen und nach über 40 Jahren war es an der Zeit für die Scholjegerdes an den Ruhestand zu denken. Die Nachfolge trat Anfang Mai 1967 Theodor und Irmgard Banemann an. Noch einmal veränderten größere Schaufenster und eine neue Einrichtung das Erscheinungsbild des Hauses. Eine Filiale, die Scholjegerdes in der Peterstraße 27 unterhielt, wurde von Banemann ebenfalls übernom-



Das Gebäude wurde 1958 aufgestockt und 1967 durch Banemann übernommen. Der Eingang hier noch zur Kuhlenstraße.

men und erst Ende der 1970er Jahre aufgegeben.

Im September 1974 verstirbt Dietrich Scholjegerdes in seinem 78. Lebensjahr. Seine Frau, Meta (geb. zur Brügge) folgte ihm zwei Jahre später mit über 74 Jahren. Weil das Paar kinderlos war, ging das Haus an eine Erbengemeinschaft, die das Geschäftshaus 1976 zum Verkauf anbot. Den Zuschlag bekam die Familie Banemann, die 1978 noch einmal investierte und modernisierte. Zwei Jahre nach dem 25. Firmenjubiläum verstarb Theo Banemann (9.4.1939 – 19.9.1996) plötzlich und unerwartet. Das Geschäft wurde an Schlachtermeister Malte Luers verpachtet, der im Dezember 1996 hier eine Fili-

ale zu seinem Hauptgeschäft Am Esch eröffnete. Anfang 2000 wurde das Fleischereigeschäft durch die Landschlachtereier Kuhlmann aus Bockhorn übernommen. Nachdem Heiko Kuhlmann die Filiale in Westerstede aufgab, stand das Haus kurzzeitig leer und wurde anschließend durch die Witwe Banemann 2012 verkauft. Damit gingen fast 90 Jahre Fleischereistandort zu Ende.

Der neue Eigentümer nutzte die Ladenfläche für das angrenzende Fahrradgeschäft „hen-co“, die dort zunächst einen Ausstellungsraum einrichteten. Seit 2013 befindet sich in dem ehemaligen Verkaufsladen des Fleischereifachgeschäfts eine Spielhalle.



Die Luftaufnahme zeigt den ganzen Gebäudekomplex nach dem Umbau 1978. Der Ladeneingang jetzt zur Straße „An der Wiek“.

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Medaille für vorbildliche Verdienste um den Nächsten



Landrätin Karin Harms überreicht die Medaille für vorbildliche Verdienste um den Nächsten an Rolf Möller. Bild: Anja Küllig

wk - Landrätin Karin Harms hat Rolf Möller im Namen des Niedersächsischen Ministerpräsidenten die Medaille für vorbildliche Verdienste um den Nächsten überreicht. Diese Auszeichnung würdigt Bürgerinnen und Bürger, die sich unter persönlichem Einsatz in besonderer Weise vorbildlich in den Dienst ihrer Mitmenschen gestellt haben. Rolf Möller organisiert seit 2014 ehrenamtlich und unterstützt vom Ortsbürgerverein Nethen die Benefizveranstaltung Meerlauf in Bad Zwischenahn und hat dem Ammerland-Hospiz seitdem rund 50.000 Euro aus Startgeldern und sonstigen Erlösen zukommen lassen. „Mit der Medaille für vorbildliche Verdienste um den Nächsten wird Ihr langjähriges Engagement für das Ammerland-Hospiz gewürdigt, ein Engagement, das durch Menschlichkeit, Bescheidenheit, Empathie und vor allem durch ein großes Herz geprägt ist, Qualitäten, mit denen Sie viele andere Menschen berührt haben und nach wie vor berühren“, gratulierte Karin Harms im Namen aller Ammerländerinnen und Ammerländer dem Zwischenahner. Angetrieben ist der passionierte Läufer von seinem Wunsch und großem Anliegen, die breite Öffentlichkeit über die Hospizarbeit,

insbesondere im Ammerland zu informieren. Kea Bünne-meyer, die Leiterin des Ammerland-Hospizes, würdigte seinen Einsatz: „Rolf Möller schafft es mit diesem Lauf, Barrieren und Ängste in der Gesellschaft abzubauen und leistet damit einen erheblichen Beitrag zu unserem Auftrag, die Themen Sterben, Tod und Trauer in die Bevölkerung zu tragen.“ Über die Organisation des Zwischenahner Meerlaufs hinaus unterstützt Rolf Möller das Hospiz auch unmittelbar als ehrenamtlicher Begleiter und mit offenen Angeboten. Wie jedes Gemeinwesen lebe auch der Landkreis Ammerland von der Mitwirkung und Mitgestaltung der Bürgerinnen und Bürger, sei es in sozialen Einrichtungen oder kulturellen Initiativen, in der Politik, im Vereinsleben, im beruflichen Umfeld, in dörflichen oder kirchlichen Gemeinschaften, beim Sport oder eben in stationären Einrichtungen, in denen unheilbar erkrankte und sterbende Menschen in ihrer letzten Lebensphase begleitet werden. Ohne Vorbilder wie Rolf Möller, die sich beherzt einbringen, könne die Gesellschaft nicht so funktionieren, wie sie funktioniert, unterstrich Karin Harms den engagierten Einsatz und die Verdienste Rolf Möllers für unsere Gesellschaft.

## WESTERSTEDE Ammerländer Hof Ammerländer Hof feierte Richtfest



Bei sonnigem Wetter wurde Richtfest gefeiert. V.l.: Vorarbeiter der Baufirma Borchers, Familie Kurt und Bürgermeister Michael Rösner. Bild: PS

PS - Am Ammerländer Hof wird bereits seit September im letzten Jahr gewerkelt. Hier musste die einstige Kegelbahn und spätere Tanz- Festsaal einem Hotelanbau weichen. Es werden 16 weitere Zimmer im Obergeschoss hinzukommen, in die man dann bequem mit einem Fahrstuhl gelangen kann. Im unteren Bereich soll ein Saalbetrieb mit offener Küche für Feierlichkeiten aller Art

entstehen. Am 22. April 2022 konnte im Beisein des Bürgermeisters, Michael Rösner, Nachbarn, Gästen und am Bau beteiligte Arbeiter Richtfest gefeiert werden. Dazu hatte der Inhaber des Ammerländer Hofes, Mehmet Kurt, zu Bratwurst und kühlen Getränken eingeladen. Der Bauherr geht davon aus, dass der neue Hotelanbau bereits Ende Juni 2022 feierlich eröffnet werden kann.



Unterhaltung & Entspannung



**Genießen Sie die Spargelzeit  
in unserem Restaurant!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Lange Straße 24 (Ecke Kühlenstraße) • Tel. 0 44 88 / 84 26 90  
www.hotel-ammerlaender-hof.de

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**22. Juni 2022**

## WESTERSTEDE Touristik Stadtführungen für Kinder



Bild: Touristik Westerstede e.V.

PS - Nachdem die Stadtführungen für Erwachsene sehr gut angenommen wurden, richtet sich das neue Angebot der Touristik an Schulklassen, Kindergartengruppen und an Familien, welche die Sehenswürdigkeiten und die Stadtgeschichte Westerstedes auf spielerische Art und Weise kennenlernen möchten.

Die Stadtführung quer durch die Innenstadt dauert insgesamt 1,5 Stunden und ist speziell auf die Bedürfnisse von Kindern ausgelegt. Während der Führung erfahren die Kinder anhand bildhafter Beispiele viel Wissenswertes rund um die Sehenswürdigkeiten und die

Stadtgeschichte von Westerstede. Bei den Führungen werden die Kinder aktiv mit eingebunden und umarmen beispielsweise die große, dicke Eiche beim Hotel Altes Stadthaus und messen anschließend den Umfang aus. Auch die Größe der Glocken im Glockenturm bei der St.-Petri-Kirche oder der damalige Bau der Kirche mit den Granitquadern wird spielerisch und anschaulich vermittelt. Eine Buchung über die Touristik ist erforderlich.

Weitere Infos gibt es bei der Touristik Westerstede unter (04488) 556 60 oder [www.westerstede-touristik.de](http://www.westerstede-touristik.de).

## OCHOLT Bikerdiele Motorrad aus Spendenaktion übergeben



Freudige Gesichter und ausgelassene Stimmung bei der Motorrad und Spendenübergabe in der Bikerdiele. Im Vordergrund links der glückliche Gewinner, Max Hegemann und Sebastian Behrends (rechts), Bikerdiele Ocholt. Voll hinter der Spendenaktion steht die Folk-Rock-Band und Namensgeber „Versengold“.

Bild: Stefan Stark

PS - Eigentlich sollte es ein Benefizkonzert der Gruppe „Versengold“ bei der Bikerdiele in Ocholt 2020 geben, jedoch verhinderte Corona dieses Event. So kam man auf die Idee ein Motorrad im Design der Band zu kreieren und es anschließend für den guten Zweck zu versteigern.

Lange hat es gedauert, bis der Glückliche Gewinner der Auktion sein ersteigertes Zweirad in der Bikerdiele in Ocholt in Empfang nehmen konnte. Bedingt durch die Pandemie musste die feierliche Übergabe seit Dezember 2020 immer wieder verschoben werden.

Am 18. Mai 2022 konnte endlich ein Termin gefunden werden. Die Mitglieder Folk-Rock-Gruppe „Versengold“ ließen es sich nicht nehmen aus ganz Niedersachsen anzureisen, um den nach ihnen benannte Custom-Umbau, an Max Hegemann aus Unna persönlich zu übergeben. Das Schmuckstück entstand in filigraner Kleinstar-

beit, bei der das Basismotorrad, eine Honda CMX 500 Rebel, zerlegt, mit Blattsilber, Blattgold, Weißwandreifen und Stickerie veredelt wurde. Heraus kam ein absolutes Einzelstück, das eigentlich viel zu schade zum Fahren ist.

Das denkt sich auch der neue Eigentümer, der zwar einen Motorradführerschein besitzt, aber dieses Kunstwerk auf zwei Rädern eher in seinem Wohnzimmer hinter einer Glaswand sehen möchte, als auf der Straße.

Wie dem auch sei, heraus kam bei dieser Spendenaktion ein Betrag von 2.200,- Euro, der jetzt an den Verein „Ärzte ohne Grenzen“ geht. Max Hegemann, der selber auch einen Bezug zur Musik von „Versengold“ hat und zudem selber Arzt ist, war voller Freude „Ärzte ohne Grenzen“ unterstützt, ein exklusives Motorrad bekommen und zusätzlich die Band persönlich kennen gelernt zu haben.

**Nur bei der Bikerdiele Ocholt!**  
Jetzt Ihren neuen Urlaubsbegleiter oder Cityroller sichern!  
Nur noch wenige Modelle verfügbar!

Honda SH125 Mode	Honda PCX 125	Honda SH125i	Honda SH350i
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11,4 PS 8,4 kW</li> <li>• 18,5 Liter Helmfach</li> <li>• Höchstgeschwindigkeit: 93 km/h</li> <li>• Hubraum: 125cm<sup>3</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12,5 PS 9,2 kW</li> <li>• 30,4 Liter Helmfach</li> <li>• Höchstgeschwindigkeit: 98 km/h</li> <li>• Hubraum: 125cm<sup>3</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 13 PS 9,6 kW</li> <li>• 28 Liter Helmfach</li> <li>• 35 Liter Topcase</li> <li>• Höchstgeschwindigkeit: 98 km/h 108km/h</li> <li>• Hubraum: 125 cm<sup>3</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 29,2 PS 21,5 kW</li> <li>• 35 Liter Topcase</li> <li>• Höchstgeschwindigkeit: 134 km/h</li> <li>• Hubraum: 330 cm<sup>3</sup></li> </ul>

**Aufgepasst!**  
Neue Führerschein-Regelung  
Auslieferung ab 01.07.2022 (B1/B2)  
\*Der Honda SH350i ist von der Regelung ausgeschlossen!

Tel.: 04409 - 972 38 00 • [info@bikerdiele-ocholt.de](mailto:info@bikerdiele-ocholt.de)  
Burnhörn 16 • 26655 Westerstede • [www.bikerdiele-ocholt.de](http://www.bikerdiele-ocholt.de)

## WESTERSTEDER FSV Kooperation mit der Ammerländer Versicherung



Die Ammerländer Versicherung, Rainer Hinrichs sowie Vorstandsvorsitzender Axel Eilers, unterstützt die erste Herrenmannschaft des FSV Westerstede, Vorsitzender Clemens Blase sowie das Trainergespann Andreas Greff und Christian Klein. Bild: Jürgen Hinrichs

wk - Vor gut einem Jahr haben die Ammerländer Versicherung und der Fußball-Sport-Verein (FSV) Westerstede eine Partnerschaft abgeschlossen, um die erste Herrenmannschaft des Westersteder Traditionsvereins bei der Erreichung ihrer sportlichen Ziele zu unterstützen.

Die Ammerländer Versicherung (AV) ist fest in Westerstede und im Landkreis Ammerland verwurzelt. Sie sieht sich als Teil der Gemeinschaft und fördert in der Region unter anderem Initiativen, Projekte sowie sportlichen Einsatz. „Wir wollen, dass Westerstede und das Ammerland in der Öffentlichkeit positiv dargestellt werden. Und da ist der FSV Westerstede prädestiniert mit seiner Historie, der hervorragenden Infrastruktur sowie einem gut aufgestellten Vorstand“, so Vorstandsvorsitzender Axel Eilers.

Nachdem in der Spielzeit 2021/2022 das Fundament gelegt wurde, auch mit einer besseren materiellen Ausstattung, sollen mittelfristig die nächsten Schritte eingeleitet werden. Dafür hat der FSV mit seinem Trainer Andreas Greff für die nächsten Jahre ein zielgerichtetes Konzept, das durch entsprechende personelle Ressourcen abgesichert ist, ausgearbeitet: „Wir haben hier in Westerstede ein tolles Team, mit dem es Spaß macht zusammen zu arbeiten“.

„Wir wollen auch überhaupt keinen Druck aufbauen, so Axel Eilers. Es soll eine positive Außenwirkung aufgebaut werden und es muss alles authentisch bleiben“. Dem schloss sich vom FSV auch Dennis Meyer-Stuve an. Die Spieler sollen sagen: „Ich will beim FSV spielen, weil es mir bei ihm Spaß macht in dem Team mitwirken zu dürfen“. Eine Bezahlung von Spielern wird es beim FSV weiterhin nicht geben.

Die erste Mannschaft des FSV wird auf jeden Fall hochmotiviert in die im August startende neue Saison gehen. Inzwischen haben viele Westersteder auch schon mitbekommen, dass sich im Umfeld der ersten Mannschaft einiges tut und die Ammerländer Versicherung ein starkes Engagement zeigt. Der FSV will zudem den Aufenthalt der Zuschauer bei den Heimspielen noch attraktiver gestalten.

Das Interesse der Bevölkerung für den heimischen Fußball ist groß und wird noch stärker steigen, sollten sich in den kommenden Jahren die ersten Erfolge einstellen, zunächst mit einem Aufstieg in die Kreisliga Jade-Weserhunte. Dies wünscht sich vor allem auch der langjährige Vorsitzende Clemens Blase, der 2023 das Ruder abgeben wird.

++ Haus zu groß? ++ Wohnung zu klein? ++ Immobilie geerbt? ++

Ein Tipp für Sie!

Nutzen Sie unsere Kontakte, unser Know How und unsere Kompetenz für Ihre Immobilienangelegenheiten. Denn: Immobilien sind seit 1913 unsere Motivation. Profitieren auch Sie davon!

### Die kannst Du immer gut vermieten!



Attraktive 4-Zimmer-Wohnung als Kapitalanlage. Sehr gutes Raumkonzept und dadurch ideal für die unterschiedlichsten Wohnformen: ob Single oder junge Familie – hier findet jeder sein Ambiente. Gute Ausstattung, z.B. eigene Heizung, großer Balkon, Dachboden über der Wohnung, Keller, PKW-Stellplatz. Eine gute Vermietbarkeit ist auch durch die schöne Lage in gepflegter Umgebung der Kreisstadt Westerstede gegeben. Seit vielen Jahren ist die Wohnung an eine Familie vermietet. Die Mietnahmen betragen 6.300 € p.a. B 134 kwh, Gas, Bj. 1996, Käuferprovision 2,975 %.

**KP 229.500 €**



Westerstede T 04488 52959-0  
Wiefelstede T 04402 960386  
info@athing-eilers.de  
www.athing-eilers.de



## WIR VERSICHERN DEIN RAD!

Der **beste** und **preiswerteste** Rundum-Schutz für Pedelecs / E-Bikes oder Fahrräder



Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit WaG

www.ammerlaender-versicherung.de

## WESTERSTEDE Stadt Westerstede radelt für ein gutes Klima!



PS - Die Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN geht in die nächste Runde. Vom 12. Juni bis zum 2. Juli kann Westerstede wieder in die Pedale treten. Die gemeinsame Fahrradtour zur Auftaktveranstaltung in Bad Zwischenahn startet am 12. Juni um 11 Uhr auf dem Alten Markt in Westerstede. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Von allen Marktplätzen im Ammerland werden an diesem Tag gemeinsame Touren angeboten. Der Bürgermeister freut sich auf viele Radelnde, die mit ihm gemeinsam um 11 Uhr auf dem Alten Markt in Westerstede starten. Zusätzlich kann über das Knotenpunktsystem auch individuell zum zentralen Veranstaltungsort geradelt werden. Im Kurpark an der Wandelhalle wird es ein kleines Bühnenprogramm und viele Aktionen rund um's Fahrradfahren geben.

„2021 hat Westerstede erstmalig an diesem Wettbewerb teilgenommen, Fast 120000 Radkilometer wurden geschafft und dadurch 17,3 Tonnen CO2 ein-

gespart“, erklärt Bürgermeister Michael Rösner. Er zeigt sich überzeugt, dass dieses Ergebnis 2022 übertroffen werden kann und hofft auf eine rege Beteiligung seitens der Ratsmitglieder und aller Bürgerinnen und Bürger.

Jede\*r kann ein STADTRADELN-Team gründen bzw. einem beitreten, um beim Wettbewerb teilzunehmen. Dabei sollten die Radelnden so oft wie möglich das Fahrrad nutzen. Als besonders beispielhafte Vorbilder sucht Westerstede auch STADTRADELN-Stars, die in den 21 STADTRADELN-Tagen kein Auto von innen sehen und komplett auf das Fahrrad umsteigen. Während der Aktionsphase berichten sie über ihre Erfahrungen als Alltagsradler\*in im STADTRADELN-Blog.

Die Anmeldung erfolgt über die Website „www.westerstede-touristik.de/rad-aktiv/radfahren/stadtradeln-westerstede/“. Bei Rückfragen wenden Sie sich an die Touristik Westerstede, „touristik@westerstede.de“, „www.westerstede-touristik.de“.

## WESTERSTEDE Stadt Seltene Ehrung der Freiwilligen Feuerwehr Hollriede



V.l.: Bürgermeister Michael Rösner, Feuerwehrausschussvorsitzender Holger Cording, Stadtbrandmeister Mathias Siehlmann, stv. OBM Malte Schmidt, stv. StBM Jürgen Specht, neuer stv. OBM Jannes Specht, Jona Peters, neuer OBM Marcel Heibült, Tim Ertelt, Lars Cousins, Ehren-OBM Dieter Schmidt, Cathrin Dickebohm, Ute und Walter Landmann

PS - Der bisherige Ortsbrandmeister der Stadt Westerstede, Dieter Schmidt, hat in seinen Amtszeiten 5 Stadtbrandmeister, 4 Bürgermeister der Stadt Westerstede und 4 Bundeskanzler miterlebt, diese Aufzählung von Bürgermeister Michael Rösner zu Beginn seiner Rede auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hollriede war schon beeindruckend. Seit 1969 gehört Dieter Schmidt der Feuerwehr Hollriede an, zunächst der Jugendfeuerwehr. Seit 1987 war er stellvertretender Ortsbrandmeister, bevor er 1998 bis heute zum Ortsbrandmeister ernannt wurde und mit seiner ruhigen, kameradschaftlichen, aber bestimmten Art die Geschicke der Feuerwehr Hollriede führte. So war es nicht verwunderlich, dass der Rat der Stadt Westerstede einstimmig den Beschluss gefasst hatte, diese Ehrung vorzunehmen. So konnte Bürgermeister Michael Rösner die freudige Aufgabe übernehmen, durch Urkundenübergabe Dieter Schmidt im Beisein seiner Feuerwehr zum Ehrenortsbrandmeister der Stadt Westerstede zu berufen. Es fanden aber auch Neuwahlen statt.

Zukünftig wird Marcel Heibült die Geschicke der Feuerwehr Hollriede als Ortsbrandmeister lenken. Als Stellvertreter stehen ihm Malte Schmidt und Jannes Specht zur Seite.

Neben dieser Ehrung wurde auch Walter Landmann für 50jährige Tätigkeit geehrt und ihm wurde das Abzeichen für 50-jährige Mitgliedschaft des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen überliefert. Auch er ist 1968 zunächst in die Jugendfeuerwehr aufgenommen worden. Bürgermeister Michael Rösner bedankte sich für die langjährige Mitgliedschaft zum Wohle der Allgemeinheit. Gerade in den letzten 50 Jahren konnte Walter Landmann die technische Weiterentwicklung der Fahrzeuge, der Feuerwehrhäuser aber auch der Schutzbekleidung durchleben.

Befördert wurden Malte Schmidt zum Ersten Hauptlöschmeister, Tim Ertelt zum Oberfeuerwehrmann, Lars Cousins zum Hauptfeuerwehrmann, Jona Peter zum Hauptfeuerwehrmann und Cathrin Dickebohm zur Oberlöschmeisterin.



**Sicher & unbeschwert  
mit dem Camper in  
die Saison starten!**



Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8:00 – 17:00 Uhr · Sa. nach Absprache  
Kfz Meisterbetrieb Ralf Renken · Lange Straße 44 · 26655 Westerstede  
Telefon 04488 / 86 000 80 · werkstatt@renken-kfz.de

## XY – UNBEKANNT Das Suchbild des Monats

PS – Das Stadtarchiv Westerstede bittet um Ihre Hilfe:  
Wer kann zu diesem hier gezeigten Bild Auskunft geben?



### Hinweise zu diesem Bild:

Leider ist nicht mehr bekannt, wo diese Flüchtlingsbaracke nach dem 2. Weltkrieg in Westerstede gestanden hat. Wer kann Auskunft geben?

Informationen bitte direkt an das Stadtarchiv:  
Tel.: 520 58 98 oder an die Redaktion  
„WESTERSTED-Myne Region“, Tel.: 79559.

Das Stadtarchiv freut sich über jeden Hinweis  
und bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe.

### XY – Bekannt:

Dank Ihrer Hinweise konnte das Suchbild aus der letzten Ausgabe als das ehemalige Heuerhaus Strodthoff, welches „Am Paradis“, auf der Ecke zur „Ringstraße“ in Halstrup gestanden hat, identifiziert werden. Der entscheidende Hinweis kam dieses Mal von Edgar Schmidt aus Westerstede. Vielen Dank!



### Haben auch Sie noch alte Fotografien oder Unterlagen, die sie dem Stadtarchiv zur Verfügung stellen würden?

Es wird darauf hingewiesen, dass die von Ihnen eingereichten Materialien für das Westersteder Stadtarchiv unter größter Sorgfalt kopiert (digitalisiert) werden und von Ihnen anschließend wieder mitgenommen werden können.

Stadtarchiv Westerstede im Jaspershof, Zum Stiftungspark 27.  
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

## WESTERSTED Stadt Wie sieht ein Kitaalltag aus?



Die Teilnehmer der Kitabereisung vor dem Kindergarten „Am Schützenbusch“  
Bild: Stadt Westerstede

PS - Am 03. Mai 2022 hat eine Bereisung der Kindertagesstätten stattgefunden. Alle Ratsmitglieder und hier insbesondere die Mitglieder des Sozialausschusses sowie Mitglieder des Stadtelternrates, Kitaträger, Einrichtungsleitungen und Vertreter der Kitaverwaltung haben die Gelegenheit genutzt, um sich vor Ort einen Einblick in die Arbeit und Betreuungssituation sowie den damit verbundenen aktuellen Problemen zu verschaffen. Die Frage, wie eine individuelle Förderung der Kinder unter dem Aspekt mangelnder Fachkräfte, veränderter gesellschaftlicher Werte

und Bedarfe gelingen kann, bewegte dabei alle Einrichtungen gleichermaßen. Für die kommenden Jahre wurde die Aufrechterhaltung und Verbesserung der Qualität der Kinderbetreuung und die Mitarbeiterzufriedenheit als oberstes Ziel gesehen. Das dies nur gelingen kann, wenn alle Beteiligten an einem Strang ziehen, wurde bei der ganztägigen Bereisung sehr schnell deutlich. Der nächste Sozialausschuss wird sich nun unter anderem mit den gewonnenen Erkenntnissen aus der Kitabereisung befassen und erste Lösungsansätze diskutieren.

## Werkverkauf Jalousie + Plissee



Umbratec-System GmbH & Co.KG  
Bürgermeister-Brötje-Str. 15 Rastede  
www.umbratec.de Tel: 04403 9998000

## Die kleine Scheune vom Hollner Kroog - H. Janßen -



### Spargelbuffet 2022 (jeweils ab 18.30 Uhr)

Donnerstags: 02.06., Freitags: 03.06.,  
Dienstags: 14. & 21.06., Mittwochs: 15. & 22.06.

### Spare-Ribs & Burger Buffet 2022 (jeweils ab 18.30 Uhr)

Donnerstags: 30.06. & 14.07. & 28.07.

Alle Termine auf Anmeldung.

Holger Janßen, Garnholter Str. 3 · 26215 Hollen · Tel. 04458 - 833- info@hollner-scheune.de

# GESUND & FIT IN WESTERSTEDE

## Wenn die Nacht zum Tag wird - Schlafstörungen

PS - Unter Schlaflosigkeit leiden etwa sechs von hundert Menschen. Das bedeutet, dass jeder Versuch einzuschlafen erfolglos bleibt. Kommt dies mehr als dreimal pro Woche wiederholt in einem Zeitraum von ein bis drei Monaten vor, sprechen Mediziner von einer Insomnie. Auf die leichte Schulter sollte eine solche Insomnie nicht genommen werden, denn gesunder Schlaf ist

lebenswichtig für den menschlichen Körper. Handelt es sich um die eine oder andere durchwachte Nacht, weiß die Apotheke vor Ort Rat. Stellt sich die Schlaflosigkeit allerdings als Dauerzustand ein, senden Körper und Psyche damit ein Alarmsignal.

Ein Gespräch mit dem Arzt kann Abhilfe schaffen. Mit Fragen wie zum Beispiel nach der Arbeitszeit, dem aktuellen

Stresslevel, Alkoholkonsum oder möglichen Krankheiten kann dieser herausfinden, wo die Gründe für den Schlafmangel liegen. Dabei können die Ursachen nicht nur seelischer Natur, sondern auch organisch sein. Daher verordnen Ärzte nicht selten einen Besuch im Schlaflabor, um Schlaf- und Wachzeiten zu erfassen. Auch Atemaussetzer, die sogenannte Schlafapnoe, können so festgestellt werden.

### Erste Anlaufstelle bei Schlafstörungen – die Apotheke

Bevor sich Betroffene für eine medikamentöse Therapie entscheiden, ist die Apotheke vor Ort häufig die erste Anlaufstelle. Durch ihre jahrelange Erfahrung können sie oft schon mit kleinen Tipps helfen. So kann sich zum Beispiel der Verzicht auf koffeinhaltige Getränke ab dem Mittag oder die Vermeidung schwerer Mahlzeiten vor dem Zubettgehen positiv auf das Schlafverhalten auswirken. Auch beruhigende Rituale zur Schlafenszeit können nicht nur bei Kindern wahre Wunder bewirken. Um abends gut ins Bett zu kommen, lohnt es sich außerdem, morgens immer zur gleichen Zeit aufzustehen und kleine Mittagsschlafchen zu vermeiden. Haben leichte Schlafstörungen keine organischen Ursachen, können diese auch unterstützend mit Präparaten aus Baldrian oder Hopfen be-

handelt werden. Die Einnahme sollte allerdings mit der Apotheke besprochen werden.

### Wann Betroffene auf eine medikamentöse Therapie zurückgreifen sollten

Eine Schlafstörung kann nämlich auch durch eine Wechselwirkung mit anderen Medikamenten verursacht werden. So kann eine Kombination von Blutdruck senkenden Präparaten oder die Einnahme bestimmter antriebssteigernder Antidepressiva oft zu einem nächtlichen Unruhegefühl führen. Ein Therapieversuch mit pflanzlichen Arzneimitteln wie Baldrian oder Hopfen ist aufgrund der niedrigen Nebenwirkungsrate und jahrelanger Erfahrungsberichte verbunden mit den Tipps zur Schlafhygiene aus Sicht der Apotheker:innen ratsam.

Verschreibungspflichtige schlaffördernde Wirkstoffe können kurzfristig die Schlafstörungen lindern. Über eine längere Einnahmedauer entscheidet die behandelnde Arzt. Patienten sollten bei Unsicherheiten oder wenn sie das Gefühl haben, dass ihre Medikation nicht wirkt, das Team aus der Apotheke vor Ort ansprechen. Dieses berät auch über Dosierungen, Einnahmezeitpunkte und Dauer der Einnahmen.

PS unter Verwendung einer Pressemitteilung der Apothekerkammer Niedersachsen

## Schlafen Sie schlecht?

Befragen Sie uns zu den Möglichkeiten und Grenzen der Selbstbehandlung.

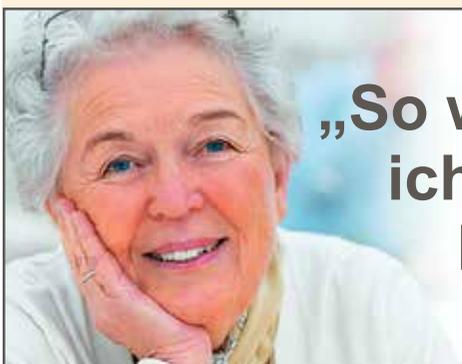
Wir beraten Sie gern!

**Peter**   
**APOTHEKE**  
...Ihr Schlüssel zur Gesundheit!



Apothekerin Silke Boehmann

Peterstr. 29 · Westerstede · Tel. 04488 / 1854



„So wünsch' ich mir Pflege ...“

**ROSE** 

Häusliche Pflege  
& Betreutes Wohnen

Westerstede · Lange Str. 19 · Tel 0 44 88 / 7 84 18 · [www.rose-pflege.de](http://www.rose-pflege.de)

## HAMBURG .ausgestrahlt EU-Taxonomie

wk - Mit Bannern, Fahnen und Schildern protestierten Atomkraftgegnerinnen und Gegner vor dem Büro der EU-Parlamentarierin Svenja Hahn. Sie forderten Hahn dazu auf, gegen den Vorschlag der EU-Kommission zu stimmen, Atomkraft und fossiles Gas in die EU-Taxonomie aufzunehmen und als „nachhaltige“ Energien einzustufen. Die Abstimmung darüber ist Anfang Juli geplant. Die Aktion ist Teil einer deutschlandweiten Protest-Serie vor den Büros von Europa-abgeordneten.

Hierzu erklärt Helge Bauer von .ausgestrahlt: „Ein grünes Mäntelchen für Gas und Atomkraft wäre ein großer Rückschritt für die Energiewende und die Versorgungssicherheit in Europa und würde die Erneuerbaren Energien ausbremsen. Jeder Euro, der aufgrund der EU-Taxonomie in fossiles Gas oder Atomkraft fließt, fehlt für eine wirkliche Energiewende. Die maßgebliche Begründung der EU-Kommission für die Aufnahme von Atomkraft in die EU-Taxonomie hat sich als falsch herausgestellt. Anders als von der Kommission behauptet, tragen Atomkraft und Erdgas gerade nicht zur Versorgungssicherheit bei. Im Gegenteil:

Auch bei Uran und Brennelementen für AKW ist die EU zu einem großen Teil von Importen aus Russland abhängig. Die Aufnahme von Atomkraft und fossilem Gas in die EU-Taxonomie zementiert die fossil-atomaren Technologien und die Abhängigkeiten, die diese mit sich bringen. Deswegen fordern wir von Svenja Hahn, Anfang Juli im EU-Parlament gegen den Vorschlag der EU-Kommission zu stimmen. 36

Jahre nach der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl (26. April 1986) macht der Ukraine-Krieg ein weiteres Mal deutlich: Erneuerbare Energien sind der einzige Weg, ökologische Katastrophen zu vermeiden. Auch in einem europäischen Atomkraftwerk kann es jeden Tag zu einem Super-GAU kommen.“

Die EU-Taxonomie klassifiziert nachhaltige Wirtschaftsaktivitäten, um mit dieser Einstufung Finanzströme in diese Wirtschaftsbereiche umzuleiten und Greenwashing zu verhindern. Die Taxonomie selbst ist bereits in Kraft, jedoch bislang ohne Atomkraft und fossiles Gas. Auf politischen Druck etwa von Frankreich (Atomkraft) und Deutschland (Gas) sollen diese hoch umstrittenen Technologien nun in die EU-Taxonomie aufgenommen werden, wozu die EU-Kommission einen Vorschlag (Delegierter Rechtsakt) erarbeitet hat. Dieses Vorhaben würde laut verschiedensten Finanzinstitutionen, unter anderem der EU-eigenen Beraterinnenplattform zu Nachhaltigen Finanzen, die Glaubwürdigkeit der gesamten EU-Taxonomie gefährden.

Das EU-Parlament könnte in der Abstimmung Anfang Juli die Aufnahme von Atomkraft und fossilem Gas mit einfacher Mehrheit stoppen. Abgeordnete der S&D- (SPD), der grünen und der linken EU-Fraktionen werden voraussichtlich dagegen stimmen. Auch verschiedene Abgeordnete der EVP-Fraktion (CDU/CSU) und der RENEW-Fraktion (FPD, FW) haben bereits eine Ablehnung angekündigt. Deshalb fehlen für die erforderliche Mehrheit von 353 Stimmen weniger als 100 Stimmen.

## OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Witwenrente fortsetzen

wk - Wer nach dem Tod seines Ehepartners eine Witwen- oder Witwenrente erhält, verliert diese Rente, wenn er oder sie wieder heiratet. Dafür wird dem Hinterbliebenen eine Rentenabfindung gezahlt. Wenn der zweite Ehepartner ebenfalls verstirbt oder die zweite Ehe geschieden wird, kann die Rente vom ersten Ehepartner ab dem Folgemonat des Todes oder der Rechtskraft des Schei-

dungsurteils wieder geleistet werden. Dafür muss rechtzeitig innerhalb von zwölf Kalendermonaten ein neuer Antrag gestellt werden.

Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter [www.drvo-oldenburg-bremen.de](http://www.drvo-oldenburg-bremen.de).



**Mobile Tierheilpraktikerin für Hunde, Pferde und Katzen**

Akupunktur, Bioresonanz, Homöopathie, Mykotherapie, Phytotherapie uvm.

Mobil: (0152) 552 44 671  
E-Mail: [info@tierheilpraxis-kopmann.de](mailto:info@tierheilpraxis-kopmann.de)  
[www.tierheilpraxis-kopmann.de](http://www.tierheilpraxis-kopmann.de)

Sarah Kopmann An der Weide 35 a 27798 Hude

## Eine Werkstatt...Alle Marken

- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Öl-Service
- Klima-Service
- Bremsentechnik
- Reifenservice
- Glasreparatur
- Dieseldiagnostik

### Bosch Car Service Rudolf Bohlje GmbH

Alte Straße 35  
26655 Westerstede  
Tel. 04488-52839-0  
[www.bohlje-daf.de](http://www.bohlje-daf.de)



Für Ihr Auto tun wir alles.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter

[www.meineregion-verlag.de](http://www.meineregion-verlag.de)

# MARKTGESCHICHTEN

## Gebackene Holunderblüten

PS - Im Juni haben neben vielen leckeren Gemüsesorten auch Wildkräuter sowie Blüten von Bäumen und Stäuchern Saison. In diesem Falle geht es um die Holunderblüten, die im Teig ausgebacken werden können.



Im nachfolgenden Rezept werden sie mit Puderzucker zum Dessert verarbeitet und passen auch sehr gut zu Erdbeeren, die in dieser Zeit ebenfalls Hochsaison haben.

### Als Nachtisch für zwei Personen werden benötigt:

- 6 Holunderblütendolden
- 75 g Mehl
- 100 ml Milch
- 100 ml Wasser
- 1 Vollei
- 3 TL Zucker
- 1 TL Zimt

1 Prise Salz  
Butterschmalz oder  
neutrales Pflanzenöl zum Ausbacken

Für die gebackenen Holunderblüten werden die Blütendolden nicht gewaschen (!), da sie sonst an Aroma verlieren würden. Lediglich Verunreinigungen und eventuell kleine Insekten werden vorsichtig herausgeklopft. Alle Zutaten (außer den Dolden) werden zu einem flüssigen Teig klümpchenfrei verrührt. Butter-

schmalz oder Öl in einem kleinen Topf erhitzen. Dolden am Stil anfassen und in den Teig tunken und im Ölbad goldgelb ausbacken.

Anschließend die gebackenen Holunderblüten auf einem Kückenkrepp abtropfen lassen. Zum Schluss können die gebackenen Blüten in einem Zimt-Zucker-Gemisch gewälzt werden oder mit Puderzucker bestäubt werden. Wenn vorhanden eignet sich zum Süßen auch ganz hervorragend Ho-

lunderblütensirup. Sollte noch Teig übrig geblieben sein, diese in der Pfanne zu Pfannkuchen verarbeiten. Wie bereits erwähnt, schmecken die ausgebackenen süßen Dolden auch in Kombination mit frischen Erdbeeren und Schlagsahne ganz delikant! Selbstverständlich lassen sich auch noch weitere Leckereien, wie Sirup, Gelle oder Fliedersekt aus den Dolden herstellen, aber das sind Rezepte für ein anderes Mal

Guten Appetit!



**SCHUER**  
Obst- & Gemüsehof

*Frisch & Kompetent*

Spargel




Bei uns bekommen Sie alles für den perfekten Spargelgenuss.

Frisch & aromatisch aus der Region.



Der feine Unterschied, den man schmeckt!

26316 Varel / Altjührden • Telefon 0173-6230707



Ebenfalls zu Empfehlen:

### Holunderblütensekt

- Zutaten für ca. 3 Liter Sekt:**
- 15 große Holunderblütendolden
  - 500g Zucker
  - 100 ml Apfelessig
  - 1 Zitrone (Bio)
  - Wasser
  - Flaschen mit Bügelverschluss

**Zubereitung:**  
Dolden von Schmutz befreien (nicht waschen!), Stiele entfernen, die Zitrone in Scheiben

und den in ½ Liter Wasser aufgelösten Zucker in ein großes Gefäß geben.

Umrühren und weitere 3 Liter Wasser und den Apfelessig hinzugeben. Bei Zimmertemperatur für 2-4 Tage ziehen lassen. Danach durch ein Tuch passieren, in saubere Flaschen abfüllen und an einem kühlen und dunkeln Ort (z.B. Keller) für 2-3 Wochen gären lassen.

Prost!

## AMMERLAND SPD Mehr Mindestlohn

wk - Nach einer Studie des Pestel Instituts in Hannover und der Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) werden voraussichtlich 17.100 Menschen in Oldenburg sowie 13.800 Menschen im Ammerland von der kommenden Erhöhung des gesetzlichen Mindestlohns auf 12 Euro je Stunde ab dem 1. Oktober 2022 profitieren. Darüber informiert der Bundestagsabgeordnete für Oldenburg und das Ammerland, Dennis Rohde (SPD), anlässlich der ersten Lesung des Gesetzentwurfs zur Erhöhung im Deutschen Bundestag.

„Ich freue mich sehr, dass wir in der Ampel-Koalition die Erhöhung des Mindestlohns auf 12 Euro durchsetzen konnten und bessere Löhne jetzt im Parlament debattieren“, so Rohde dazu. „Die Zahlen zeigen: Davon profitieren Zehntausende Menschen bei uns in der Region. Für mich ist der Min-

destlohn nicht nur eine Frage der materiellen Sicherheit und einer anständigen Rente im Alter, sondern auch ein Zeichen des Respekts. Darüber hinaus kämpfen wir auch weiterhin an der Seite der Gewerkschaften für eine Stärkung der Tarifbindung und gute Löhne.“

Wie im Wahlkampf versprochen und im Koalitionsvertrag der Ampel-Koalition vereinbart, kommt als Teil eines Entlastungspaketes der Bundesregierung die Anhebung des gesetzlichen Mindestlohns auf 12 Euro als starkes Zeichen für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in Deutschland. Bundesweit bedeutet das eine Gehaltserhöhung für 19 Prozent aller Beschäftigten, insgesamt 7,1 Millionen Menschen. Zur Ermittlung der Daten auf Kreisebene verwendet das Pestel-Institut die Entgelttabellen der Bundesagentur für Arbeit.

## HANNOVER CDU

### Ermäßigte Mehrwertsteuer in der Gastronomie beibehalten

wk - „Unsere Gastronomie und die Hotellerie haben in der Corona-Pandemie besonders gelitten und bedürfen immer noch der Unterstützung durch die Politik. Daher halte ich es für zwingend angebracht, den ermäßigten Mehrwertsteuersatz von 7 Prozent für Restaurant- und Pflegeleistungen über den 31. Dezember 2022 dauerhaft fortgelten zu lassen. Dies kommt auch unseren Hoteliers zugute“, erklärt der niedersächsische CDU-Landesvorsitzende Bernd Althusmann.

Der ermäßigte Mehrwertsteuersatz droht Ende des Jahres auszulaufen, wenn die Bundesregierung nicht schnell tätig wird. Dabei habe sich der ermäßigte Mehrwertsteuersatz in

der Bekämpfung der Folgen der Corona-Pandemie bewährt und zu einer Steigerung der Binnen-nachfrage geführt. Und in Zeiten einer stark steigenden Inflation sei weitere Unterstützung notwendig.

„Niedersachsen ist Tourismus-land. Das soll so bleiben und dafür benötigen wir starke Gastronomen und Hoteliers. Die Ampel-Koalition kann einen Beitrag dazu leisten, indem sie sich an die Zusage von Olaf Scholz hält, der am 7. September 2021 erklärt hat, dass die gesenkte Mehrwertsteuer nie wieder abgeschafft wird“, so Althusmann. Mit Blick auf die Zukunft der Gastronomie und Hotellerie erwarte er, dass der Bundeskanzler sein Wort halte.

## OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Rehabilitation für Kinder

wk - Krankheiten im Kindes- und Jugendalter können, wenn diese chronisch werden, erhebliche Folgen für das weitere Leben haben. Deshalb müssen sie rechtzeitig und angemessen behandelt werden. Wichtig für das Wohl des Kindes ist dabei die Unterstützung durch die Eltern und Ärzte sowie die Inanspruchnahme von Behandlungsangeboten, wie einer Kinderrehabilitation über die Deutsche Rentenversicherung.

Kinderrehabilitationen werden zumeist stationär durchgeführt und dauern in der Regel vier Wochen. Für die Behandlung

wird ein individueller Reha-Plan erstellt. Auch der Schulunterricht kommt dabei nicht zu kurz. Die Deutsche Rentenversicherung übernimmt neben den Kosten für die Behandlung auch die Verpflegung und Unterkunft des Kindes. Reise- und Nebenkosten werden ebenfalls erstattet, gegebenenfalls auch für eine erforderliche Begleitperson.

Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter [kinderreha.driv.info](http://kinderreha.driv.info).



**Qualität und Zuverlässigkeit sind unser Erfolg!**

24 Std. Nutzfahrzeug-Reifen Mobil-Service



**UNSER TEAM BRAUCHT VERSTÄRKUNG!**  
**Lkw/KFZ-Mechatroniker gesucht,**  
**sowie eine Aushilfskraft auf 450,- Euro-Basis.**

*Ihr starker Partner für Bereifung aller Art im Ammerland!*

Langebrügger Straße 4 • 26655 Westerstede  
 Tel.: 0 44 88 / 860 30 - 0 • Fax: 0 44 88 / 860 30 - 18  
[info@reifen-reil.de](mailto:info@reifen-reil.de) • [www.reifen-reil.de](http://www.reifen-reil.de)

**AB SOFORT: STOFF-SONDERVERKAUF!**  
 Montag - Freitag: 7.00 - 13.00 Uhr

- Gardinen
- Auflagen
- Markisen
- Überdachungen
- Matratzenbezüge
- Kissen etc.
- Änderungen aller Kleidungsstücke
- Ausstattung für Camping, Yachten u. Strandkörbe



**Am Detershof 1 · 26655 Westerstede**  
**Tel. 0 44 88-46 86**

**e-Mail: [DNDemir@gmx.de](mailto:DNDemir@gmx.de)**

## AMMERLAND CDU

## Kreisparteitag in Friedrichsfehn

wk - Beim Kreisparteitag in Friedrichsfehn wählten die Mitglieder den fünfzigjährigen Wiefelsteder Jens Nacke mit großer Mehrheit für weitere zwei Jahre zu ihrem Vorsitzenden. Seit 2013 leitet Jens Nacke nun schon den Kreisverband. Als seine Vertreter entschied sich die Versammlung für Stephan Albani MdB (Bad Zwischenahn), Jascha Buchweitz (Rastede), Neele Hemmieoltmanns (Wes-

terstede) und Lars Schmidt-Berg (Westerstede). Justin Müller (Westerstede) wurde als Schatzmeister bestätigt, ebenso wie Frank Jensch (Bad Zwischenahn) als Mitgliederbeauftragter.

Neu ist die Position des Presse- und Digitalbeauftragten, auf die Paul Truhöl (Edeweicht) gewählt wurde. Komplettiert wird der Vorstand der Kreis-CDU durch neun Beisitzer: Thorben Bunjes (Rastede), Simon Ehlers (Apen-Augustfehn), Heidi Exner (Edeweicht, Senioren Union), Fynn Petzold (Bad Zwischenahn), Hanna Pilawa (Wiefelstede, Junge Union), Tanja Pohl (Wiefelstede), Petra Reiners (Edeweicht), Kirsten Schnörwangen (Wiefelstede), Julian Tschenett (Bad Zwischenahn).

Vor den Wahlen gab es eine rege Diskussion mit dem Ehrengast des Abends, dem CDU-Fraktionsvorsitzenden im Niedersächsischen Landtag, Dirk Toepffer. Hier waren die Schwerpunkte die E-Mobilität, Wasserstoff-Antriebe, PV-Anlagen und die Lebensmittelversorgung in Krisenzeiten. Auch der Kreistagsfraktionsvorsitzende Jörg Brunßen aus Edeweicht hatte einiges zu berichten. Er verwies auch auf die Rekordinvestitionen in den Glasfaserausbau sowie in den ÖPNV.

Beschlossen wurden an diesem Abend auch fünf Sachanträge, die die Frauen Union eingereicht hatte. Der CDU-Landesverband Niedersachsen wird unter anderem aufgefordert, sich für einen Radwegeplan Niedersachsen und für einen verbesserten Opferschutz bei Sexualdelikten einzusetzen.





**Mehr Zeit für uns.**



**Der Honda Miimo 520 Roboter-Rasenmäher**  
**2.399,00 €\***

\*UVP des Herstellers  
**Wir beraten Sie:**



**Carl Hinrichs OHG**  
Südgeorgsfehner Str. 5-7  
26689 Augustfehn  
Telefon 04489/1326  
info@hinrichs-augustfehn.de  
www.hinrichs-augustfehn.de

**ENGINEERING FOR** *Life*  
**HONDA**

**Wir suchen**

**ZUSTELLER**

Bei Interesse bitte anrufen unter Telefon

**04 41 - 6 75 68**



## Zurück in die Vergangenheit

## „Unsere Region im Wandel der Zeit“

PS – Unsere Region hat sich im Laufe der Jahre immer wieder verändert. Da mussten alte Häuser neuen Bauvorhaben weichen oder es entstanden ganze Wohnsiedlungen auf ehemaligen Wiesen. Schnell bleicht das alte Ortsbild im Gedächtnis aus. Für die Älteren unter unseren Lesern soll diese Rubrik eine kleine Auffrischung ihrer Erinnerungen sein. Für die Jüngeren soll sie die Bilder zu den Erzählungen der Ältern liefern.

Begeben Sie sich mit WESTERSTEDE-Meine Region auf Zeitreise, diesmal:

## „Langebrügger Straße“



Diesen idyllischen Blick hatte man in Westerstede, beziehungsweise in Hüllstede, um 1938. Die Straße trug damals Kopfsteinpflaster und hieß noch Hüllsteder Straße.

Mit der Mühlenromantik war es 1957 endgültig vorbei, als dieses alte „Windmahlwerk“ abgebaut wurde. Sie fand ihren Weg nach Zwischenahn, wo sie in liebevoller Kleinarbeit 1960 im Stadtpark durch den Verein für Heimatpflege wieder aufgebaut wurde.

In Westerstede entstand ein ganz anderes Gebäude. Seit 1965 wuchs Steinhoff Möbel auf diesem Gelände heran und errichtete Anfang der 1970er hier das erste Hochregallager.



Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.

## HANNOVER Kassenärztliche Vereinigung Niedersachsen Tag gegen Schlaganfall

wk - Jedes Jahr erleiden rund 27.000 Menschen in Niedersachsen einen Schlaganfall. Aufgrund einer Durchblutungsstörung des Gehirns kommt es dabei zu Störungen der Hirnfunktionen. Der Schlaganfall ist die dritthäufigste Todesursache und der häufigste Grund für Behinderungen im Erwachsenenalter. „Gerade während der Corona-Pandemie ist der Aktionstag besonders wichtig. Denn noch immer zögern viele Menschen, ins Krankenhaus zu gehen, da sie Angst haben, sich mit dem Virus anzustecken oder ihre eigenen gesundheitlichen Beschwerden hinten anstellen. Wenn Sie den Verdacht auf einen Schlaganfall haben, reagieren Sie bitte umgehend! Denn im Notfall zählt jede Minute – eine schnelle Behandlung ist überlebenswichtig“, mahnt Dr. Jörg Berling, Hausarzt und stellvertretender Vorstandsvorsitzender der

Kassenärztlichen Vereinigung Niedersachsen (KVN). „Starkes Übergewicht, Diabetes und hoher Blutdruck gelten bisher als die Hauptursachen für einen Schlaganfall. Doch auch das Coronavirus kann einen Schlaganfall begünstigen“, sagt Dr. Jörg Berling. Generell ist das Schlaganfallrisiko bei Infektionen erhöht, so auch bei einer Coronavirus-Infektion. Besonders bei schwer erkrankten Covid-19-Patienten sei ein Schlaganfall laut Experten nicht selten. „Das Coronavirus kann - wie andere Infektionen auch - zu Entzündungen führen, die das Blutgerinnungssystem aktivieren. Das wiederum erhöht das Risiko für Thrombosen und Embolien. Gelingen dann kleine Blutgerinnsel in das Gehirn, können sie dort die Durchblutung mindern und einen Schlaganfall auslösen“, so der KVN-Vize. Unabhängig von einer Corona-Infektion

empfiehlt Dr. Berling dringend, Anzeichen für einen Schlaganfall auch in Zeiten der Corona-Pandemie ernst zu nehmen. „Rufen Sie den Rettungsdienst und lassen Sie sich sofort in einer Klinik behandeln. Nur so werden schwerwiegende Folgen verhindert“, so sein Rat. Durch eine frühzeitige Behandlung eines Schlaganfalls kann die Schädigung des Gehirns gering gehalten werden oder sogar reversibel sein. Deshalb sollte man auf alarmierende Hinweise achten. Dazu gehören oft Sprachstörungen oder Gefühlsstörungen, Taubheit im Gesicht oder anderen Körperregionen sowie das Herabhängen des Mundwinkels. Bei Fortschreiten des Schlaganfalls kommt es dann zu halbseitigen Lähmungen von Armen und Beinen. Der Schlaganfall kann starke Kopfschmerzen verursachen. Manchmal treten auch Übelkeit und Erbrechen

auf. Ein schwerer Schlaganfall führt zu Bewusstseinsstrübung bis zur Bewusstlosigkeit und kann lebensbedrohlich sein. Gerade bei Patienten mit einem leichten Schlaganfall wurden während der Corona-Pandemie offenbar aus Angst vor einer Infektion mit SARS-CoV-2 medizinische Hilfen häufig nicht in Anspruch genommen. „Diese Angst ist unbegründet“, betont Berling. Erbliche Veranlagung, Bluthochdruck, Diabetes, Rauchen und Fettstoffwechselstörungen erhöhen das Risiko zusätzlich. Einem Schlaganfall kann vorgebeugt werden. Dazu gehört in erster Linie ein gesunder Lebensstil: Viel Bewegung, gesunde Ernährung und der Verzicht auf Suchtmittel wie Nikotin und Alkohol. Erkrankungen wie Bluthochdruck, Diabetes mellitus oder Fettstoffwechselstörungen sollten vom betreuenden Arzt optimal eingestellt werden.

### Open Air Summer Nights



#### SIMON & GARFUNKEL Revival Band

**Wiesmoor** - Freilichtbühne  
Freitag, 01.07.2022 - 20 Uhr



#### THE ABBA SHOW Waterloo

**Westerstede** - Rhododendronpark Hobbie  
Freitag, 01.07.2022 - 20 Uhr

Tel.: 0421 - 36 36 36 / [www.paulis.de](http://www.paulis.de)

## BREMEN Universität Bremen RoboCup German Open 2022

wk - Titelgewinn ohne ein einziges Gegentor: B-Human – das Roboterfußball-Team der Universität Bremen und des Deutschen Forschungszentrums für Künstliche Intelligenz (DFKI) – hat wieder einmal den RoboCup German Open gewonnen. Nach zweijähriger pandemiebedingter Pause wurden vom 12. bis 17. April in Hamburg beim German Open Replacement Event (GORE) – einem von fünf dezentral organisierten Events des RoboCups – Deutschlands beste Roboterkicker ermittelt.



**Starker Auftritt: Die Bremer Roboterfußballer vom B-Human-Team (schwarzes Trikot) blieben beim RoboCup 2022 in Hamburg nicht nur ungeschlagen, sondern auch ohne Gegentor. Lohn war der erneute Titelgewinn.**  
Bild: Ayleen Lührsen

Im ersten Präsenztournament seit über zwei Jahren dominierte B-Human zunächst die Gruppenphase und später auch die Entscheidungsspiele bis zum Finale. Mit insgesamt 58:0 Toren blieben die Bremer NAO-Roboter in acht Spielen ohne Gegentor. Unter zum Teil schwierigen Lichtverhältnissen mit gleißendem Sonnenlicht auf dem Feld zeigte sich das Team zweikampfstark und konnte durch schöne Pässe überzeugen. Im Finale gegen die HTWK Robots aus Leipzig führte ein solcher Pass gleich zu Beginn der zweiten Halbzeit zum 2:0 und leistete damit einen wichtigen Beitrag auf dem

Weg zum 4:0-Endstand. An dem als offizielles RoboCup-Event veranstalteten GORE 2022 nahmen sieben Teams in Präsenz und zwei Mannschaften virtuell teil. Letztere ließen ihre Software auf Robotern laufen, welche die Teams vor Ort für sie bereitgestellt hatten. Das Team RoboEireann aus Irland schaffte es so immerhin auf den dritten Platz.

Die Möglichkeit, die eigene Software auch auf fremden NAOs erfolgreich laufen zu lassen, ist ein Ergebnis der Pandemie. Dieses Vorgehen stellte die einzige Möglichkeit dar, Wettkämpfe mit echten Systeme-

men durchzuführen. Als Basis für die eigenen Arbeiten nutzte das Team von RoboEireann die von B-Human im vergangenen Herbst veröffentlichte Software.

Beim RoboCup werden die Regeln, nach denen die Roboter spielen, von Jahr zu Jahr verschärft. In diesem Jahr wurde die Anzahl der Nachrichten, welche die NAOs untereinander per WLAN austauschen dürfen, stark reduziert. Bisher war es jedem Roboter erlaubt, maximal eine Nachricht pro Sekunde zu verschicken. Entsprechend der neuen Regeln gilt eine maximale Anzahl für das ganze Team und das gesamte

Spiel, die effektiv einer Absenkung des Datenaustauschs um den Faktor 5 entspricht.

Jeder NAO muss sich also stets vorher überlegen, ob das Versenden einer Nachricht in der aktuellen Situation wirklich sinnvoll ist, da dies das verfügbare Kommunikationsbudget für den Rest des Spiels schmälert. Das Bremer Team verwendet hierfür zahlreiche Kriterien sowie eine an der Restspielzeit ausgerichtete, gleitende Obergrenze, um weiterhin kooperatives Teamspiel zu ermöglichen.

Aktuell setzt sich B-Human aus 15 Studierenden der Universität Bremen, einem ehemaligen Studenten, der sich in seiner Freizeit für das Team engagiert, sowie den betreuenden Wissenschaftlern Dr. Thomas Röfer und Arne Hasselbring vom DFKI-Forschungsbereich Cyber-Physical Systems – geleitet von Professor Rolf Drechsler – sowie Dr. Tim Laue von der Universität Bremen zusammen. Die Firma CONTACT Software, der führende Anbieter von Lösungen für den Produktprozess und die digitale Transformation, ist seit 2017 Hauptsponsor von B-Human.

## BERLIN Kassenärztliche Bundesvereinigung Impfen ist und bleibt originär ärztliche Aufgabe

wk - Der Vorstandsvorsitzende der Kassenärztlichen Bundesvereinigung (KBV), Dr. Andreas Gassen, hat Plänen der Ampel-Koalition, Apotheken in die Regelversorgung mit Gripeschutzimpfungen einzubeziehen, eine deutliche Absage erteilt. Gemeinsam mit seinen Vorstandskollegen Dr. Stephan Hofmeister und Dr. Thomas Kriedel stellte der KBV-Chef klar: „Impfen ist und bleibt eine originär ärztliche Aufgabe.“

Die Durchführung von Impfungen sei eine ganz zentrale ärztliche Leistung, erklärte

Gassen. „Die niedergelassenen Kolleginnen und Kollegen können impfen. Das beweisen sie Jahr für Jahr beispielsweise in der Influenzasaison und nicht erst seit der Corona-Pandemie.“ Allerdings seien seit Beginn der Corona-Impfkampagne allein fast 88 Millionen Impfungen gegen COVID-19 in Arztpraxen vorgenommen worden. „Das zeigt deutlich, dass die Bürgerinnen und Bürger vor allem der ärztlichen Kompetenz vertrauen. Das Impfen in Apotheken ist die Antwort auf eine Frage, die niemand gestellt hat“, kritisierte er. „Alle bishe-

rigen Versuche, das Impfen in Apotheken zu etablieren, haben nicht funktioniert. Trotz aller Bewerbung durch ABDA und regelrechter Lobbyarbeit durch die Politik nehmen die Menschen Impfangebote in Apotheken kaum wahr“, so Gassen.

„Im Übrigen beinhaltet das Impfen ja nicht nur die Injektion an sich“, konstatierte KBV-Vize Hofmeister. „Sie umfasst ebenso die Impfanamnese, die Aufklärung zur Impfung, den Ausschluss von akuten Erkrankungen und Kontraindikationen sowie bei bestehenden Erkran-

kungen die Bewertung, ob eine Impfung durchgeführt werden kann.“ All dies setze eine entsprechende ärztliche Aus- und Weiterbildung voraus, über die Apothekerinnen und Apotheker nicht verfügen. „Es geht hier auch um die Sicherheit der Patientinnen und Patienten“, betonte Hofmeister. „Deshalb macht es keinen Sinn, Gripeschutzimpfungen jenseits der gegenwärtigen Modellprojekte, von denen bislang noch nicht einmal Evaluierungsergebnisse vorliegen, regelhaft auch durch Apothekerinnen und Apotheker anzubieten.“

# DAS WICHTIGSTE ZUM SCHLUSS...

## Die etwas andere Nachricht Vorbereitet sein ist alles!



Nachdem erstmalig wieder Regen angekündigt wurde, wollte man vorbereitet sein. Die große Flut blieb jedoch aus...

(Bild & Text PS, Aufnahme Hollweger Florale 2013)

## Gerüchteküche

PS – Nicht alles, was wir glauben zu wissen, entspricht der Wahrheit. Häufig ist es ein Wissen, das auf volkstümlichen Weisheiten, Vorurteilen und Gerüchten basiert. Trotzdem halten sich diese Irrtümer der Allgemeinbildung hartnäckig und werden weitervererbt.

einen Menschen, sieben ein Pferd.

Dabei wirken Hornissen nur deshalb so bedrohlich, weil sie uns im Vergleich zu Bienen oder Wespen so groß erscheinen. Doch im Allgemeinen sind ihre Stiche nicht gefährlicher als die ihrer Verwandten.

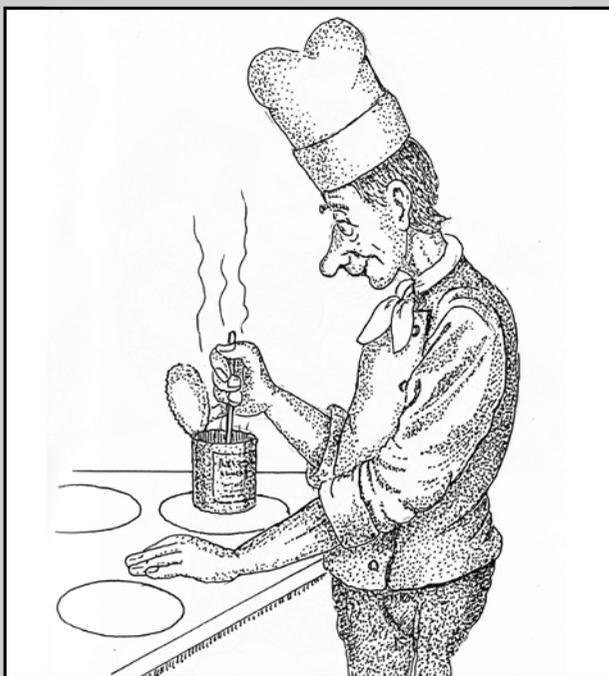
Heute das Gerücht:  
**Hornissenstiche können tödlich sein.**

Zudem sind sie nicht angriffslustig und stechen selten zu. Lebensgefährlich kann es jedoch werden, wenn jemand allergisch auf Hornissengift reagiert.

In einer alten Volksweisheit heißt es: Drei Stiche töten

# CARTOON

## Haus- & Selbstgemacht



Der Koch in der Kombüse  
verfeinert ...das Dosengemüse!

(Zeichnung: Peter Kaste – Text: Stefan Stark)

## Warum sagt man...

PS – Wir benutzen Redewendungen, die teilweise über Generationen vererbt wurden und wissen häufig gar nicht mehr den Ursprung unserer Worte. Hier die heutige Frage:

Warum sagt man eigentlich...  
**„Bammel haben“ ?**

Wer „Bammel vor etwas hat“, der hat Angst, beziehungsweise fürchtet sich vor etwas.

Den Ursprung hat diese Bezeichnung aus einer Zeit, als Menschen noch am Galgen aufgeknüpft und in aller Öffentlichkeit zur Schau gestellt wurden. Wer am Galgen hing, der baumelte oder „bammelte“ am Strick hin und her. Bis heute wird diese Redewendung noch häufig in Bezug auf Angst vor Strafen durch Eltern, Lehrern oder auch Vorgesetzten gebraucht.

## PHOTOFORUM

PORTRAIT • AKT • PASS • WERBUNG



Das eigene  
Motorrad  
als Poster!

**STEFAN STARK**  
Anton-Günther-Str. 45  
26655 Westerstede  
Tel. 0 44 88 / 7 95 59  
Mobil 01 74 / 432 53 38  
E-Mail: [photoforum@ewetel.net](mailto:photoforum@ewetel.net)  
[www.photoforum-stark.de](http://www.photoforum-stark.de)

Ihr Fotograf für Portrait,  
Pass- & Bewerbungsbilder

# Zu Hause bleibt es am schönsten

Mit unserer lebenslangen Immobilienrente



Jetzt unverbindlich und kostenlos beraten lassen:  
telefonisch, online und vor Ort bei Ihnen  
Zuhause. Es berät Sie Arne Pistor:

☎ 04488 / 53733-10    ✉ a.pistor@pistor.de

  
**pistor**  
IMMOBILIEN

Ein Kooperationspartner der



[www.pistor.de](http://www.pistor.de)

Immobilien 

## Hausverkauf? Wir machen das!

Der OLB-Immobilien dienst. Wir vermitteln Ihre Immobilie.  
Ihre Ansprechpartner der OLB-Filiale Bad Zwischenahn:

Thomas Schmedes  
04403 603-14  
thomas.schmedes@olb.de

Hans-Dieter van der Kamp  
04403 603-13  
hans-dieter.van.der.kamp@olb.de

